

YUYOS "El Bosque"
Variedad de hierbas medicinales
MIEL PURA DE ABEJA
SAHUMERIO COMPLETO
RIO NEGRO 1265
Entre San José y Soriano
TEL. 8.69.36

EL BIEN PUBLICO
Tel. 8.09.06 - 8.09.06
CALLE CIUDADELA 1469
"NUESTRA VICTORIA ES
NUESTRA FE" (S. Juan, 5, 4)
ASO LXXVII. — 23.171. — EDICION DE 21 PAGINAS
EN DOS SECCIONES. MONTEVIDEO, DOMINGO 6
DE JUNIO DE 1953.

**TODOS LOS DIAS Y A TODA HORA
COMPRO ESTA SEMANA CONTADO**
Julio
Herrera
y Obes
1330
frente Cine
Ambassador
COLECC. Imp. Sello Correo.
Sellos com. Uruguay y
Extranjeros por millas.
Medallas Plata y Cobre
por cantidad. Antiguos libros,
Diarios, Documentos, Armas,
Estridos, Espuelas, Mates, Bo-
leadoras y Puntas de Flechas.

**La síntesis
telegráfica
del exterior**

DURHAM, INGLATERRA
JUNIO 4 (UP). — Clement
Attlee dijo hoy que la di-
rección del partido laborista
británico "irá ahora, pasas-
do a las generaciones más
jóvenes".

Esta ha sido la insinuación
más clara de Attlee de
que se dispone a retirarse
como consecuencia de la
placante derrota sufrida
por el laborismo en las elecciones
del 26 de mayo último.

DETROIT, JUNIO 4 (UP).
— Trascendió que la Ford
Motor Company y United
Auto Workers (UAW) se han
acordado un nuevo convenio
de la industria del automóvil
firmado al Congreso de Or-
ganizaciones Industriales
en Detroit, que se celebró
el día 30 de mayo.

DETROIT, JUNIO 4 (UP).
— El Comandante de las
Naciones Unidas acusó hoy a
los comunistas de haber
disparado contra las tropas
alemanas, matando a dos de ellos,
el jueves pasado.

El Comandante dijo que el
hecho constituía un "asesi-
nio a mansalva".

El ataque, agregó, se reali-
zó "sin provocación", en la
"tierra de nadie" que separa
a Corea del Sur y del Sur
al noreste de Mianmar.

SANTIAGO DE CHILE
JUNIO 4 (UP). — Tres
miembros de la policía mi-
litar de esta ciudad, inclu-
so el capitán Alejandro Gar-
cía, el jefe, están detenidos
acusados de la muerte del
ciudadano Alemán y de la
muerte de un soldado alemán.

El ingeniero Klein era
representante de una firma
alemana que dirige la con-
strucción de la fábrica de ce-
mento "Tian".

EL CAIRO, JUNIO 4 (UP).
— En una ceremonia cele-
brada en el Palacio de Go-
bierno, el primer ministro
egipcio, Gamal Abdel Nas-
ser, recibió el gran cordón
de la Orden Boliviana del
Condor de los Andes.

La condecoración fue en-
viado extraordinario del go-
bierno boliviano, Quiroga
Gallo.

La vez el primer minis-
tro condecoró a Quiroga
Gallo con la medalla de la
república de primera clase.

PARIS, JUNIO 4 (UP).
— Llegó por la vía aérea
el expresidente de México,
miguel Alemán, procedente
de Nueva York. Su visita
a esta capital será la pri-
mera etapa de la gira que
hará por Europa como sim-
ple ciudadano.

El viajero fue recibido en
el aeropuerto de Orly por el
Embajador de su país, Jaime
Torres Bodet, Alemán
declaró que luego de unos
días de permanencia en Pa-
ris seguirá viajando a la
ciudad de Bruselas.

AUSTIN (Texas), 4 (UP).
— Un nuevo estudio en
inglés sobre la novelesca vida
del General Don Benito O'Gig-
gins, libertador de Chile,
ha sido publicada aquí por
un alumno graduado de la
Universidad de Texas como
parte de un curso de tesis.
El doctor en Filosofía espe-
cialista en estudios latino-
americanos.

LIMA, JUNIO 4 (UP).
— El diario la Nación publica
una página completa de te-
legramas de la delegación
peruana en la Conferencia
de la Paz, en Ginebra.

El presidente Marcos Pérez
Jiménez, de Venezuela, con
movimiento de su llegada hoy a
Lima a una visita oficial.

Los ministros de Asuntos
Exteriores de Venezuela y
Perú, en una reunión en la
zona de Sreveloski, a unos 430
kilómetros al suroeste de Moscú.

Los repatriados dijeron que
los problemas sexuales de
los soldados en los campos
de prisioneros de guerra de
Alemania, Rusia y que las re-
laciones sexuales entre estos
dos ejércitos.

**F. H. Higgins visita
las defensas italianas**
LORNA (Italia), 4 (UP). —
Llega aquí el Subsecretario
de Defensa de los Estados Unidos,
Frank H. Higgins, acompañado de
varios jefes del Ejército.

Higgins declaró que su visita
tiene un triple objetivo: en pri-
mer lugar, que visitar e inspec-
cionar las defensas italianas;
segundo, que estudiar la necesi-
dad de mantener tropas en las zonas
mencionadas y estudiar los planes
de defensa de Italia.

En un discurso del jueves último
en el comité central del partido
comunista, del cual hoy una
referencia la prensa comunista, Li-
brión dijo:

"Esperamos que en la conferen-
cia de Ginebra se expongan
puntos de vista sobre la unifica-
ción de Alemania y el papel de es-
ta en la salvaguarda de la paz".

Dijo claramente a entender que
los comunistas de Alemania
orientales se reclamarán la
neutralización de Alemania.

**NUEVAMENTE AMENAZA ESTALLAR LA GUERRA
ARABE ISRAELITA EN TERRITORIO DE GAZA**

EL CAIRO, JUNIO 4 (UP). —
Egipto hizo hoy la advertencia
de que si Israel continúa apo-
derarse de la franja fronteriza de
Gaza, ello significará una nueva
guerra en la Tierra Santa.

Una declaración publicada hoy
en todos los periódicos de El Cai-
ro y atribuida al primer ministro
egipcio, Gamal Abdel Nasser, dice
que "Egipto no será burlado por
las decisiones de armisticio o de
suspensión de hostilidades adop-
tadas en Nueva York (las Naciones
Unidas) y obedecidas sólo por
uno de los bandos".

Estas palabras hacen más in-
minente el peligro de reanudación
de la guerra entre los árabes
e israelíes y fueron seguidas de una
declaración de la Liga Árabe ex-
presando la solidaridad de todos
los países árabes con Egipto. La
declaración, firmada por el vice-
secretario general de la Liga,
Ahmed Shoukairy, dice:

"La firme actitud de Nasser es
la verdadera posición de todos
los estados árabes. Israel debe
saber, sin que quede lugar a
dudas, que si Egipto entrara en
guerra con Israel todos los go-
biernos y los pueblos árabes es-

tarán al lado de Nasser en de-
fensa del prestigio árabe".

Un portavoz del gobierno egip-
cio dijo que la declaración atri-
buida a Nasser, publicada por la
prensa no es "oficial", pero se
entiende que el advertencia
ha sido inspirada por los
medios gubernamentales, ya que
todos los periódicos publican
textos similares. Los diarios afir-
man que Nasser dijo el miércoles
en una entrevista al mayor ge-
neral E. L. M. Burns, jefe de la
comisión de fiscalización del ar-
misticio de Palestina de las Na-
ciones Unidas.

"Temo que los judíos vayan a
tratar de apoderarse de la franja
de Gaza. Si tiene lugar tal ten-
tativa, ésta significará la guerra,
y de establecer el conflicto esta vez
no será como la guerra de 1948.
Yo no permaneceré cruzado de
brazos, y ninguna fuerza podrá
restringir mi libertad de acción.
Esta vez no permitiré que el
ejército egipcio sea burlado por
decisiones de armisticio o de sus-
pensión de hostilidades adoptadas
en Nueva York y obedecidas sólo
por uno de los bandos". Con
esto se refería a la guerra isra-
el-árabe que siguió a la parti-

ción de la Tierra Santa en 1947
por las N.U.

La franja de Gaza fue designada
de árabe por las N.U. Es una franja
rectangular de terreno que sa-
le del extremo noroccidental de
Egipto en la costa de Tierra San-
ta entre el Mediterráneo e Is-
rael.

Las Naciones Unidas pusieron
fin a la lucha que siguió a la
partición, con un orden de alto
el fuego en 1948 y con un ar-
misticio a principios de 1949.

Sin embargo, la franja de Gaza
ha sido teatro de tensión casi
continua y frecuentes choques
entre árabes e israelíes. Todavía
el lunes, un tiroteo entre fuerzas
israelíes y egipcias causó la muer-
te a un egipcio y dos israelíes,
y heridas a seis israelíes y dos
egipcios.

Los observadores occidentales
del Cairo estiman que la de-
claración de Nasser parece una
prevención franca a Israel de que
Egipto ya está dispuesto a em-
prender hostilidades a fondo si
las N.U. no son capaces de po-
ner fin a los incidentes armados
de la frontera. Agregan que la
observación de que Egipto hará
caso omiso de toda nueva orden

de suspensión de hostilidades
procedente de las N.U. parece in-
dicar que las fuerzas egipcias se
extenderán de la franja a las
fronteras israelíes.

La declaración de la Liga Árabe
fue hecha en un manifiesto
impreso del vicesecretario ge-
neral de la organización, Ahmed El
Shoukairy, apoyando la preven-
ción hecha por Nasser a Israel
de que se abstenga de ninguna
acción relacionada con Gaza, y
diciendo:

"La firme actitud de Nasser es
la verdadera posición de todos
los estados árabes... Israel debe
saber, sin que quede lugar a du-
das, que si Egipto entrara en
guerra con Israel todos los go-
biernos y los pueblos árabes es-
tarán al lado de Nasser en de-
fensa del prestigio árabe".

Agrega que mientras Nasser
estuvo ausente en la conferencia
afro-asiática de Bandung, en el
mes de abril, Israel "trató de
emprender una blitzkrieg en la
franja de Gaza", pero el ataque
fue repelido por las tropas
armadas de Egipto a lo largo de
la línea de armisticio. "Israel
creyó, al parecer —continúa—,
que las corrientes de las rela-
ciones árabes hacían que

el momento fuera favorable para
su movimiento expansionista en
la franja de Gaza, y cometer otro
error. Pero Israel está mu-
cho equivocado. Las nubes que
actualmente oscurecen el cielo
árabe no son indicio de que los
árabes vayan a flaquear frente
a la agresión israelí.

El coronel Si Gohar, jefe
de la administración de asuntos
de Palestina, anunció que el mi-
nisterio de la Guerra ha adopta-
do todas las precauciones necesi-
arias para salir del paso de
cualquier tentativa israelí de apo-
derarse de la franja de Gaza.

Agregó el coronel que Egipto
respetará a las N.U. pero no pue-
de esperarse de él que obedezca
las resoluciones de la organiza-
ción internacional mientras Israel
las desconoce. "Eso es lo que
ocurrió en 1948 —dijo—, pero
no volverá a suceder". Con esto
se refería a la orden de suspen-
ción de hostilidades dada por el
Consejo de Seguridad de las N.U.
durante la guerra en la Tierra
Santa.

MOMENTO PELIGROSO
EL CAIRO, JUNIO 4 (UP). —
Sobre la Tierra Santa se cierne
hoy la nube de la posible rean-
dación de la cruenta guerra
judío-árabe de 1948.

La advertencia hecha por el
primer ministro egipcio, Gamal
Abdel Nasser, de que cualquier
tentativa israelí de apoderarse
de la franja fronteriza de Gaza,
ocupada por Egipto, equivaldría
a la guerra, fue seguida pronta-
mente de una declaración de la
Liga Árabe en el sentido de que,
en caso de conflicto bélico con
Israel, todos los estados árabes
harían causa común con Egipto.

La amenaza de Nasser de que
Egipto no obedecerá a más ór-
denes de las Naciones Unidas de
suspensión de hostilidades, pare-
ce indicar que las fuerzas egip-
cias tenderán a salir de la es-
trecha franja de Gaza a las lla-
nuras adyacentes para tener ma-

yor libertad de maniobra. Los mi-
litares informados dicen que, de
otro modo, la ciudad zona fron-
teriza sería indefendible.

La declaración de la Liga Árabe
fue hecha en un manifiesto
impreso del vicesecretario ge-
neral de la organización, Ahmed El
Shoukairy, apoyando la preven-
ción hecha por Nasser a Israel
de que se abstenga de ninguna
acción relacionada con Gaza, y
diciendo:

"La firme actitud de Nasser es
la verdadera posición de todos
los estados árabes... Israel debe
saber, sin que quede lugar a du-
das, que si Egipto entrara en
guerra con Israel todos los go-
biernos y los pueblos árabes es-
tarán al lado de Nasser en de-
fensa del prestigio árabe".

Agrega que mientras Nasser
estuvo ausente en la conferencia
afro-asiática de Bandung, en el
mes de abril, Israel "trató de
emprender una blitzkrieg en la
franja de Gaza", pero el ataque
fue repelido por las tropas
armadas de Egipto a lo largo de
la línea de armisticio. "Israel
creyó, al parecer —continúa—,
que las corrientes de las rela-
ciones árabes hacían que

el momento fuera favorable para
su movimiento expansionista en
la franja de Gaza, y cometer otro
error. Pero Israel está mu-
cho equivocado. Las nubes que
actualmente oscurecen el cielo
árabe no son indicio de que los
árabes vayan a flaquear frente
a la agresión israelí.

El coronel Si Gohar, jefe
de la administración de asuntos
de Palestina, anunció que el mi-
nisterio de la Guerra ha adopta-
do todas las precauciones necesi-
arias para salir del paso de
cualquier tentativa israelí de apo-
derarse de la franja de Gaza.

Agregó el coronel que Egipto
respetará a las N.U. pero no pue-
de esperarse de él que obedezca
las resoluciones de la organiza-
ción internacional mientras Israel
las desconoce. "Eso es lo que
ocurrió en 1948 —dijo—, pero
no volverá a suceder". Con esto
se refería a la orden de suspen-
ción de hostilidades dada por el
Consejo de Seguridad de las N.U.
durante la guerra en la Tierra
Santa.

**Requisa de vehículos
debido a la huelga
hubo en Gran Bretaña**
LONDRES, JUNIO 4. — El go-
bierno británico hoy a requisar
todos los camiones particulares de
Gran Bretaña, para mantener
abastecidos de carbón a las indus-
trias británicas, gradualmente se
tranquiliza para hoy, tras la
huelga que hoy comenzó su pri-
mera semana.

La requisación de los camiones
será la primera medida del go-
bierno en virtud de los poderes
de emergencia que le fueran con-
cedidos el martes por la Reina Is-
abel II.

Los camiones serán requisados
durante todo el día, pero se al-
quilarán temporalmente a los due-
ños particulares, pero la orden
de poner en movimiento la maqui-
naria de requisación fue dictada hoy.
El primer ministro, Sir Anthony
Eden, entre tanto, estaba hoy pre-
parando una "llamamiento a la
vuelta al trabajo" que dirigirá por
radio a las tres horas de la noche, a
los 70.000 maquinistas y fogoneros que
tienen virtualmente inmovilizada a
la densa red ferroviaria de la na-
ción.

Luego de estudiar hoy los infor-
mes alarmantes sobre la gradual
paralización de los servicios de pa-
sajeros, Eden ordenó al ministro
de transportes John Boyd-Carpenter
que firmara la orden de requisación de
camiones.

El ministro firmó de inmediato
una disposición que autoriza a los
comisionados regionales de trans-
porte a requisar los camiones. La
requisición de los camiones ade-
cuados, aunque sólo después de agotar
todas las gestiones para obtenerlos
"por mutuo acuerdo".

Una semana de paro ferroviario
ha obligado al gobierno a suspender
a más de 250.000 obreros. En una
variedad de fábricas que van desde
siderúrgicas a las que producen
comestibles para el hogar, se han
quedado sin trabajo a la huelga se
prolonga una semana más. Las ne-
gociaciones están en completo pa-
so, pero no se vislumbra una
solución alguna.

Mientras tanto, la huelga de es-
tudiantes en cinco grandes puertos
británicos se declaró hoy en su
cuarto día, sin que tampoco se vi-
sible solución. Aparte de esto,
500 marinos se declararon en
huelga hoy en tres transatlánticos
al ancla en Liverpool, dejando
abiertos a más de 18.000 pasajeros.
Millones de británicos se que-
daron hoy sin sus tradicionales pla-
jes de fin de semana por las pla-
jas, por la falta de trenes.

MAS JUVENTUD
DURHAM (Inglaterra), 4 (UP).
— Clement Attlee admitió hoy
que la dirección del partido laborista
británico "irá pasando ahora a las
generaciones más jóvenes".

En una clara insinuación de que
se dispondría a retirarse como re-
sultado de la aplastante derrota
sufrida por los laboristas en las
elecciones del 26 de mayo, Attlee
dijo hoy en una concentración de
mujeres socialistas.

"Tengo un deber localmente,
nacionalmente, la gente joven viene
avanzando. Debemos hacernos
comprender que de ellos dependen
la preservación de la libertad y la
democracia".

Ya otro veterano líder laborista,
el ex ministro de Hacienda Hugh
Dalton, renunció ayer a su cargo
en la directiva laborista. En una
carta a Attlee Dalton dijo que los
veteranos del partido debían re-
tirarse, aunque no este conse-
jo al propio Attlee.

Numerosos círculos socialistas
han estado presionando al líder
del partido, ahora de 72 años, pa-
ra que se retire como consecuencia
de la derrota del 26 de mayo.
Haciendo a las mujeres socialis-
tas, el ex primer ministro dijo que
"debemos admitir un revés".

Los entendidos en cuestiones de
la política británica dicen que las
entrevistas de Krushchev y del
primer ministro soviético, Niko-
lai Bulganin, con los gobernantes
de los países satélites, es un
asunto que se acordó con Yugo-
slavia no es un patrón para ellos.
Todos esos satélites están firmen-
te de parte de Moscú y sus
mostrando una "tolerancia" de
Yugoslavia.

Yugoslavia y el primer ministro
soviético, Niko-
lai Bulganin, están
visitando a su regreso a Moscú,
las autoridades de los países sa-
télites de Rusia. Su misión al pa-
recer es explicar las concesiones
que Rusia hizo a Yugoslavia durante
las recientes sesiones de la dele-
gación soviética en el Consejo de
Seguridad.

Los diarios de Bucarest comen-
tando en tono aprobatorio el acor-
dado de la delegación soviética.
Según observadores de Belgrado,
allí se conjeturaba que uno de los
finés de la misión de Krushchev
en la capital de Rumania, el de
socialismo, el pacto balcánico.

Krushchev y el primer ministro
soviético, Niko-
lai Bulganin, están
visitando a su regreso a Moscú,
las autoridades de los países sa-
télites de Rusia. Su misión al pa-
recer es explicar las concesiones
que Rusia hizo a Yugoslavia durante
las recientes sesiones de la dele-
gación soviética en el Consejo de
Seguridad.

**Mañana se leerá otro
boletín informativo
en iglesias argentinas**

BUENOS AIRES, 4 (UP). —
El segundo boletín de la se-
rie de boletines informativos
cristianos, a leerse mañana
en las iglesias católicas, re-
cuerda que corresponde a la
página de conmemoración a los
que propugna una idea nacional
separada de Roma, así como
a las autoridades públicas que
voluntariamente o por decreto
de la Iglesia, corresponde se-
ñalar que las autoridades eclesias-
tásticas aclararon que estos
boletines son de carácter puramente
cristiano y no la voz de la Iglesia.

Dice el boletín que "bajo
esta terrible pena de excomu-
nación, cada uno de los que
propugna una Iglesia
Nacional separada de Roma,
los que con autoridad pública
hacen o promueven leyes,
decretos, mandatos que
suprimen o restringen algunos
derechos inalienables que, tiene
la Iglesia como Sociedad per se,
Sociedad de fe, tales como el
derecho a legislar de modo
exclusivo sobre el vínculo
matrimonial de los cristianos, el
derecho de los sacerdotes a
casar fuera del templo, el de
crear escuelas de Enseñanza
primaria, media y superior".

"Hermanos, pidamos a Dios
que nos libre de estos pe-
cados y oremos por aquellos
hermanos nuestros que ha-
biéndolos cometido hayan in-
currido en excomunión, para
que se arrepientan y se
reconcilien con la comunidad
cristiana".

A continuación, dice, el bo-
letín que se han suspendido
los servicios religiosos en las
Iglesias católicas y se han
reemplazado de las mon-
jas en los Oratorios por per-
sonas laicas.

Señala que durante el mes
de mayo fueron detenidos 49
sacerdotes y numerosos civiles.
A continuación, se menciona
al Capitán del Ejército José
Pérez, que el 31 de mayo ha-
bía por radiofrecuencia en de-
fensa de la posición del Go-
bierno, suspendido varios
años atrás.

Finalmente lamenta el bo-
letín que Corpus Christi, el 9
de junio, sea ahora un
día de luto por la muerte de
quien concurre a la celebra-
ción que se hará, en conse-
cuencia, el 11 de junio en
Plaza de Mayo.

**Detalles de la visita
de Krushchev a los
satélites soviéticos**

VIENA, JUNIO 4 (UP). — En
su rápida gira por los países sa-
télites de Rusia, el primer
ministro soviético, Niko-
lai Krushchev, se detuvo hoy
en Bucarest donde citó a una conferencia
a los gobernantes de los países
satélites de la Unión Soviética
sobre las concesiones que hizo a Yugoslavia.

La noticia fue dada por radio
Bucarest la cual agregó que
a la noticia la Unión Soviética
Krushchev fue el jefe del Partido
comunista húngaro, Matyas Ra-
kosi, que se trasladó a la Capital
rumana acompañado por el
primer ministro de su país, Andreas
Hugendius.

En el aeropuerto los dos viaje-
ros fueron recibidos por el
ministro rumano de Asuntos
Exteriores, el Sr. Petru Groza
y otros altos funcionarios.

Se sabe que la delegación sovié-
tica que negoció con el presidente
de Yugoslavia, Josip Broz Tito,
tenía al principio el propósito de
detenerse secretamente en las
capitales de los países satélites, pero
a último momento, por las
consecuencias de la delegación
soviética en el Consejo de
Seguridad, que esa delegación iba a
llegar a la capital rumana.

Los entendidos en cuestiones de
la política británica dicen que las
entrevistas de Krushchev y del
primer ministro soviético, Niko-
lai Bulganin, con los gobernantes
de los países satélites, es un
asunto que se acordó con Yugo-
slavia no es un patrón para ellos.
Todos esos satélites están firmen-
te de parte de Moscú y sus
mostrando una "tolerancia" de
Yugoslavia.

Yugoslavia y el primer ministro
soviético, Niko-
lai Bulganin, están
visitando a su regreso a Moscú,
las autoridades de los países sa-
télites de Rusia. Su misión al pa-
recer es explicar las concesiones
que Rusia hizo a Yugoslavia durante
las recientes sesiones de la dele-
gación soviética en el Consejo de
Seguridad.

Los entendidos en cuestiones de
la política británica dicen que las
entrevistas de Krushchev y del
primer ministro soviético, Niko-
lai Bulganin, con los gobernantes
de los países satélites, es un
asunto que se acordó con Yugo-
slavia no es un patrón para ellos.
Todos esos satélites están firmen-
te de parte de Moscú y sus
mostrando una "tolerancia" de
Yugoslavia.

Yugoslavia y el primer ministro
soviético, Niko-
lai Bulganin, están
visitando a su regreso a Moscú,
las autoridades de los países sa-
télites de Rusia. Su misión al pa-
recer es explicar las concesiones
que Rusia hizo a Yugoslavia durante
las recientes sesiones de la dele-
gación soviética en el Consejo de
Seguridad.

Los entendidos en cuestiones de
la política británica dicen que las
entrevistas de Krushchev y del
primer ministro soviético, Niko-
lai Bulganin, con los gobernantes
de los países satélites, es un
asunto que se acordó con Yugo-
slavia no es un patrón para ellos.
Todos esos satélites están firmen-
te de parte de Moscú y sus
mostrando una "tolerancia" de
Yugoslavia.

Yugoslavia y el primer ministro
soviético, Niko-
lai Bulganin, están
visitando a su regreso a Moscú,
las autoridades de los países sa-
télites de Rusia. Su misión al pa-
recer es explicar las concesiones
que Rusia hizo a Yugoslavia durante
las recientes sesiones de la dele-
gación soviética en el Consejo de
Seguridad.

Los entendidos en cuestiones de
la política británica dicen que las
entrevistas de Krushchev y del
primer ministro soviético, Niko-
lai Bulganin, con los gobernantes
de los países satélites, es un
asunto que se acordó con Yugo-
slavia no es un patrón para ellos.
Todos esos satélites están firmen-
te de parte de Moscú y sus
mostrando una "tolerancia" de
Yugoslavia.

Yugoslavia y el primer ministro
soviético, Niko-
lai Bulganin, están
visitando a su regreso a Moscú,
las autoridades de los países sa-
télites de Rusia. Su misión al pa-
recer es explicar las concesiones
que Rusia hizo a Yugoslavia durante
las recientes sesiones de la dele-
gación soviética en el Consejo de
Seguridad.

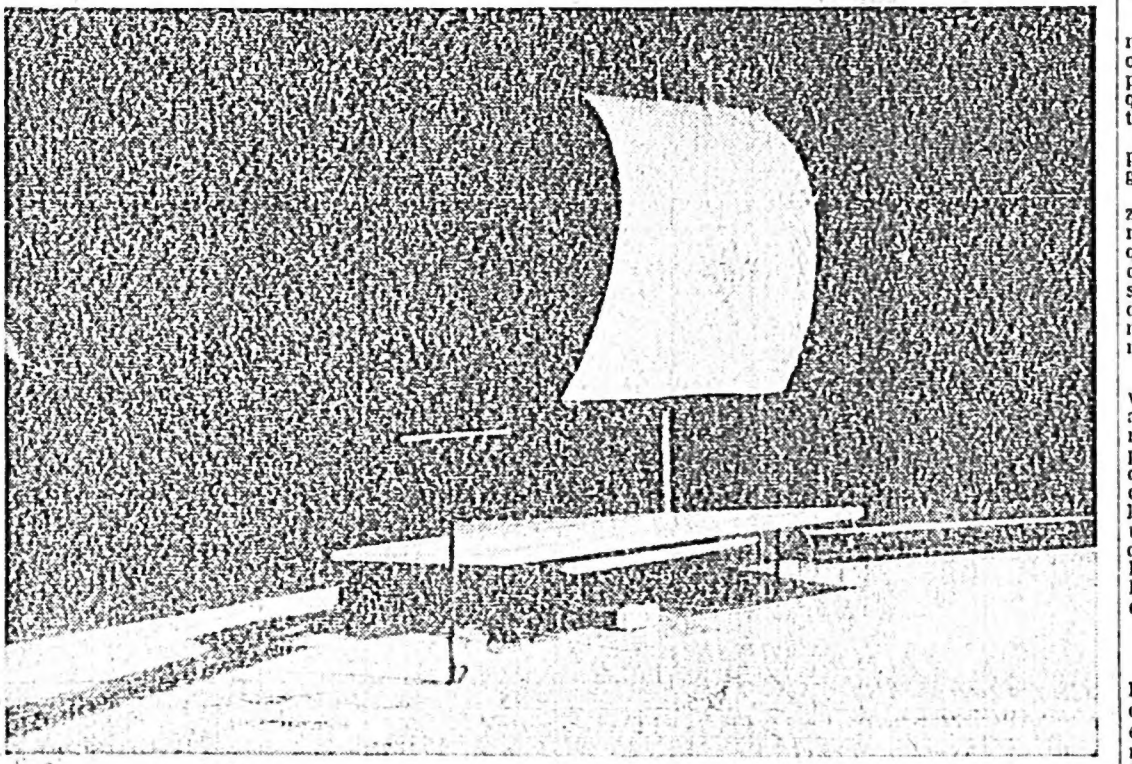
Los entendidos en cuestiones de
la política británica dicen que las
entrevistas de Krushchev y del
primer ministro soviético, Niko-
lai Bulganin, con los gobernantes
de los países satélites, es un
asunto que se acordó con Yugo-
slavia no es un patrón para ellos.
Todos esos satélites están firmen-
te de parte de Moscú y sus
mostrando una "tolerancia" de
Yugoslavia.

Yugoslavia y el primer ministro
soviético, Niko-
lai Bulganin, están
visitando a su regreso a Moscú,
las autoridades de los países sa-
télites de Rusia. Su misión al pa-
recer es explicar las concesiones
que Rusia hizo a Yugoslavia durante
las recientes sesiones de la dele-
gación soviética en el Consejo de
Seguridad.

Los entendidos en cuestiones de
la política británica dicen que las
entrevistas de Krushchev y del
primer ministro soviético, Niko-
lai Bulganin, con los gobernantes
de los países satélites, es un
asunto que se acordó con Yugo-
slavia no es un patrón para ellos.
Todos esos satélites están firmen-
te de parte de Moscú y sus
mostrando una "tolerancia" de
Yugoslavia.

Yugoslavia y el primer ministro
soviético, Niko-
lai Bulganin, están
visitando a su regreso a Moscú,
las autoridades de los países sa-
télites de Rusia. Su misión al pa-
recer es explicar las concesiones
que Rusia hizo a Yugoslavia durante
las recientes sesiones de la dele-
gación soviética en el Consejo de
Seguridad.

**PREPARATIVOS PARA EL
CONGRESO EUCARISTICO**



Modelo en escala del altar que será erigido en Río de Janeiro para la celebración del Congreso Eucarístico Internacional que tendrá lugar próximamente. (Atención de la UP).

**ACTO DE ADHESION A LA
JUVENTUD CATOLICA ARGENTINA
SABADO 11 DE JUNIO**

Lugar de reunión:
PLAZA LIBERTAD - Hora 17 Manifestación hasta la Iglesia del Cor-
don, donde se efectuará una Hora Santa

SEA NUESTRA LIBERTAD EL AMPARO DE LOS PERSEGUIDOS

**KRISHNA MENON PROPONE UN PLAN DE TRES
PUNTOS PARA CESAR LA LUCHA EN FORMOSA**

LONDRES, JUNIO 4 (UP). — El
enviado "De Paz" Indu V. K. Kris-
hna Menon ha expuesto al go-
bierno británico un plan de tres
puntos para la creación de la
zona de la paz en la zona de
Formosa, según se dijo hoy auto-
ríticamente.

El plan comprendería la evacuación
de las islas de Quoy y Mat-
su por los nacionalistas, la renun-
cia al uso de la fuerza por comu-
nistas y nacionalistas y una con-
ferencia para zanjar el pleito, se-
gún las mismas fuentes.

Menon recientemente se en-
contró en el extranjero con
representantes de los gobiernos
chinos, reveló el lunes pasado, el
primer ministro Chou en Tai se-
había expresado dispuesto a negociar
con el generalísimo Chiang Kai-
Shek sobre "bases internas y gene-
ralmente".

Se dijo que Menon que confere-
nció ayer y hoy con el primer
ministro Sir Anthony Eden y el
ministro de RR. EE. Harold Mac-
millan, dijo a los jefes británicos
que

PAGINA TRES

QUE DEL ATEISMO PERONIANO

[illegible]

y Regular, Institutos Religiosos, Asociaciones piadosas, Alumnos de Acción Católica y Fieles en general, salud y bendición en el Señor.

La festividad de los SS. Apóstoles San Pedro y San

Rumbo es la fiesta del Papa, Jefe Supremo de la Iglesia, que cada cinco años reúne una vez más sus vínculos con el legítimo Sucesor de Pedro, y Padre Común de nuestras almas, para reiterar el honor debido a su alta jerarquía, para profesarle inquebrantable fe, confianza y para consultar su corazón herido por el dolor de sus hijos que es-

partidos por todos los ambientes del mundo—ratifican en su propia carne, según el pensamiento del Apóstol—la Pasión del Salvador.

De parte nuestra, ese día elevaremos nuestras plegarias.

esta educación y al mismo tiempo se refirma la propia conciencia económica. El gran movimiento económico en favor de "Joven-tas"

ción moral que vosotros les ha-
steis inculcado, la perfección y la
fuerza de su fe es posible. Así, vi-
viente el hombre en la gracia, no
debe ser, para siempre, inte-
riormente cristiano.

Aquí, por qué, bien hoy dice

[illegible]

por Juventus

PRESTIGIOSO ORADOR
HARA HOY USO DE
LA PALABRA

Continuará hoy el debate de

nuestros católicos han de responder generosamente a los reclamos de "Juventus", que son los de nuestra niñez, nuestra juventud. Así, sobre todo, habrá de responder nuestro pueblo católico, al llamado de la Iglesia y a las pa-

tenirá en nuestra Iglesia. Caecleral una Misa vespertina por las intenciones del Romano Pontífice; terminado el Santo Sacrificio se dará un discurso de circunstancias y se cantará un

[illegible]

umbre— por la Radio Oriental, a las 13.15 horas y por Radio Sarandí a las 20.40 horas.

DEL COMERCIO INTERNACIONAL AL CAMPO DE LA INDUSTRIA TEXTIL

1948	1951	1954 (11 meses)
------	------	-----------------

Miles Clases	Toneladas	Precio Unidad	Miles Dólares	Toneladas	Precio Unidad	Miles Dólares	Toneladas	Precio Unidad
800	1,600	791.—	5,200	5,000	1,200.—	6,600	6,100	518.—
800	1,600	2,091.—	6,400	2,000	2,760.—	2,200	1,370	1,370.—
600	600	2,590.—	5,500	2,300	2,391.—	3,200	1,500	2,133.—
400	100	615.—	6,000	6,700	935.—	5	1,900	1,553.—
200	700	4,111.—	2,500	1,100	2,502.—	1	900	1,553.—
200	125	9,600.—	250	33	7,575.—	350	2,848.	2,848.—
400	300	6,677.—	2,600	600	4,333.—	300	2,200.	2,600.—
400	150	1,900.—						

100	120	9,160.—	17,000	200	3,400.—	800	350	2,286.—
600	17,295	—	31,150	17,993	—	19,560	20,433	—
EXPORTACIONES								
1948			1951			1954-55		

1924 (mill. metric tons)			1925 (mill. metric tons)			1926 (mill. metric tons)				
%	Tonnelad.	%	Milles Döls.	%	Tonnelad.	%	Milles Döls.	%	Tonnelad.	%
19.9	9,300	16.1	21,000	16.9	4,600	12.0	16,600	13.7	7,600	19.1
16.2	7,600	13.1	170	0.61	70	0.27	131	0.01	91	0.23
46.0	21,000	35.2	75,000	59.5	23,600	71.7	70,700	55.5	42,600	67.2
2.3	300	0.5	4,600	3.7	2,000	5.1	20,700	16.3	10,600	26.2
0.8	70	0.1	20,900	16.3	4,200	10.5	30,700	25.1	25,100	62.5
0.6	590	1.0	2,500	2.0	1,390	3.5	2,700	2.3	2,000	5.2
100	56,670	100	124,170	100	40,170	100	120,931	100	63,341	100

Parcería que el excesivo fomento acordado a unos ha provocado el desinterés por una mayor industrialización. Con lo que se comprobaría que la política seguida hasta ahora, lejos de significar una protección al trabajo de los artesanos manufacturados.

Por otra parte es notorio que el precio en el interior de los telares importados ha aumentado grandemente. Y según la estadística que comentamos, esos precios en realidad deberían haber bajado en forma notoria.

Temores por ejemplo los tejidos de lana, cuyo precio de importación, según la estadística de la Secretaría de Hacienda, en 1910, llegó a ser de 15 pesos por kilo y en 1911 disminuyó a 12 pesos por kilo y en 1912 a 10 pesos por kilo. Si esto es notorio anormalmente a esta persona no podemos afirmar que estos observados en 1910, 1911 y 1912, sean los precios de todos los elementos de juleco, sean cien por ciento lanas. Pero no nos parece que en 1910, 1911 y 1912, los precios de los julecos que las entidades publicadas contradicen.

cons- bora que, frente a precios estables de materias primas, provoca un alza constante del precio

Disfrutar de una **LAVARROPA**

Thor

Y PAGUELA
COMO LE CONVENGA!



[LAVARROPA THOR ES MEJOR, porque...]

- Ocupa poco espacio pero lava más de 4 kilos de ropa.
- Pone la ropa a lavar y sale lista para planchar.
- En 17 minutos lava, enjuaga y seca, sin Ud. tocar la ropa.
- ▲ Lava con igual perfección cualquier tela.
- Los botones no saltan, los colores no sufren.
- Su centrifuga céntrica desaloja automáticamente la totalidad del agua, en 50 segundos.
- Es fácil de limpiar.
- Tiene seguros contra cambios de corriente eléctrica y disminución de corriente de agua.
- Se entrega con garantía escrita.
- Hay permanente stock de repuestos.
- Está construida para durar TODA LA VIDA.
- ▲ Y, aunque casi no necesita SERVICIO ofrece el mejor.

LAVARROPA THOR: calidad y perfección desde 1906, al SERVICIO DEL HOGAR.

ORBE LIDA, DOMÍNGUEZ Y VARELA

SOLICITUD DE AGENTES EXCLUSIVOS

LOS PAGOS A REALIZARSE

PENSIONES A LA VEJEZ Oficina Central, Av. Uruguay 928. AGENCIAS: Unión (Concreto 3115, de 13 a 17) Del 138.411 al final, 6 de junio Salazar (Cno. Propio N° 484, de 13 a 17 horas).	De 8.39 a 11 horas: Jubilados; Del N° 1 al final. De 11 a 11.39 horas: Pensionistas, del N° 1 al final, Martes 7 de junio — Afrendado: El sueldo 7 de junio de 9 a 11
---	--

tallones de Incentivos Not. 1, 2 y 3

Buzo 3: Regimiento de Caballería No. 1, 2, 3 y 4, Regimiento de Infantería N° 2.

Buzo 4: Dirección G. de I., Centro; Dirección G. de Admón.; Buzo 5: Instituto N° del Trabajo; Instituto Geológico; Di. Oficial.

Buzo 6: Escuela N. de Be Artes; Registro G. de Poderes; Buzo 7: Hospital Militar de O.

Buzo 8: Buzos de la Policía Nacional; Buzo 9: Buzos de la Armada; Buzo 10: Buzos de la Fuerza Armada; Buzo 11: Buzos de la Guardia Civil; Buzo 12: Buzos de la Guardia Municipal; Buzo 13: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 14: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 15: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 16: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 17: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 18: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 19: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 20: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 21: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 22: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 23: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 24: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 25: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 26: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 27: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 28: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 29: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 30: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 31: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 32: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 33: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 34: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 35: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 36: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 37: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 38: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 39: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 40: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 41: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 42: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 43: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 44: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 45: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 46: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 47: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 48: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 49: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 50: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 51: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 52: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 53: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 54: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 55: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 56: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 57: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 58: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 59: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 60: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 61: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 62: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 63: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 64: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 65: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 66: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 67: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 68: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 69: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 70: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 71: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 72: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 73: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 74: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 75: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 76: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 77: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 78: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 79: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 80: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 81: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 82: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 83: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 84: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 85: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 86: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 87: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 88: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 89: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 90: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 91: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 92: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 93: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 94: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 95: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 96: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 97: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 98: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 99: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 100: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 101: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 102: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 103: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 104: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 105: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 106: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 107: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 108: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 109: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 110: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 111: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 112: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 113: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 114: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 115: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 116: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 117: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 118: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 119: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 120: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 121: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 122: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 123: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 124: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 125: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 126: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 127: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 128: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 129: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 130: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 131: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 132: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 133: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 134: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 135: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 136: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 137: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 138: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 139: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 140: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 141: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 142: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 143: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 144: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 145: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 146: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 147: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 148: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 149: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 150: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 151: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 152: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 153: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 154: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 155: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 156: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 157: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 158: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 159: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 160: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 161: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 162: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 163: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 164: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 165: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 166: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 167: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 168: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 169: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 170: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 171: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 172: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 173: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 174: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 175: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 176: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 177: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 178: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 179: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 180: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 181: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 182: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 183: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 184: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 185: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 186: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 187: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 188: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 189: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 190: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 191: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 192: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 193: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 194: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 195: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo 196: Buzos de la Guardia de Honor; Buzo

[illegible]

UN MINUTO AMABLE
Para una satisfacción duradera

Teneis la mejor disposición para brindar el

PAR DE MEDIAS

de su preferencia, en el más breve tiempo, conjuntamente con el

SECHO DE CAVALLO
CRABSTICK.

para que su elección le resulte todo un acierto de compra.

Phantus

Scandale
 Kayser,
 Sheerlon,
 Stylon,
 Evelon,
 Cristian Dior,
 Or y Vermeil,
 Tynsda,
 Verlon,
 Indestructible,
 Slowak,
 Zafiro,
 Rubi,
 Topacio,
 Marigold,

Será en el alma del cristiano
 el *intus*— y la enseñanza provee

LOS PAGOS A REALIZARSE

[illegible]

Esta sociedad hundida bajo la pesadumbre de las revelaciones carnales particular y valerosa profesión de desafiar y vencer la tiranía de los respetos humanos».

— ¿Y cómo podré Cristo a su turno haber preguntado a Pedro en aquel diluvio supremo de la Vía Ape. Señor, voy a dar testimonio de mí me f...?

— No habéis menester el heroísmo del mártir. Os basta el denuevo de la fe. Os basta dar a Cristo el testimonio de la pública adoración y a la Santa Iglesia el de vuestra inviolable fidelidad y vuestra limitada sumisión.

Y en otra oportunidad, en un discurso en el Club Católico de Educación, el 28 de agosto de 1898, sobre el «Naturalismo y la Educación», se expresó así:

Veinte precios desde \$ 2.95 hasta \$ 19.95

[illegible][illegible][illegible]

cenando dando esto una nota muy especial a la reunión.

Asistieron a esta reunión las señoras y señoritas Gloria Bayley de Arceola Urarte, Nilda Delgado B. de Hughes, María Elena Serrato de Mc Nutt, Matilde Tena de Aguirre Alvarez, María Mónica Quintela de Riccardoni, María del Huerfo Pilelli de Buller, Catalina G. de Bezor, Eliza Biven de Bachette, María Elena Martínez Bulda de Paulier, Margarita Huiche de Ferreira, Ester Casaravilla de Adams, María Amueca Fox Carrozo de Casano, Edda Martínez Bulda de Grynart, Celia Guffanti de Herrera Ramo, Marijia Stirling de Canconnet, Margareta Berlingo de Barredo, Marijia Sure Castellón, Julietta Galliani de Martinez Albion, Ester Rubio de Anoncle, Lili Solari de Marquez Harroz, Ellen Hudson de Nocellibello, Marta Rodríguez de Fynn Garzón, Maria Ferny Mitro Solari de Ficcorina, Amelia Capelli Zumalcar de Filicori, Albertino Colonides de Morrelli, Gracielia Castells de Oñativia Guani, Elena Alexandrea de Tourrelles, María Teresa Acquerra de Mendez Schellman, Chila Aguiñan de Sotter, Ada Ponja de Diaz Pragas Iandovina Burxoso de Armando Ugoñ, Sara Martínez, Julia de Canessa, Hilida Fernandez de Leyra, Celida, Eleopore de Font-

zález de Birabán, Maria Josefine Dufura de Guadalupe, Zelmira Casaravilla de Velazco Lombardini, Lucia Armand Ugoñ de Gardiol, Mary Almon de Herrera Trulla, Blanca Garat de Praviz, Maria Rúteguin de Quisti Bolparada, Sara Turanne de Slewert, Olga Polva de Armando Ugoñ Thia Artate de Acutire, Ana Hectora de Terra Suarez, Rita Tejera Suárez de Castro, Rita Arroza de Robbio, Mirto Monge Quintela de Riccardoni, Mario O'Brien de Arocana, Victoria Ramirez Bayley de Herrera, Ofelia Croce de Lorenzo, Clara Silveira de Oddone Zunino, Sara Nozzetti de Anoceta Elisa Nozzetti de O'Neill, Juana Battistro de Lezcano, Marchuca Varquez de Perez Scremni, Elisa Viraguez de Narbandis, Maria Rickson de Buller, Angélica Uruga de Taranco, Enri-

dini, Mirta Bulceteros Acesta y Laura de Conasco, Mercedes Pasla de Bozas, Sofia Alvarez Vignoli de Demicheli, Maria Teresa Aquerra de Baesigshup, Edith Poncio de Ayala, Maria Inés Foscolo de La mason, Ursula Buttencourt de Soffin Victorica Botranova, Graciela de Castro, Alicia Armando Ugoñ, Sofia Diaz Echevaray, Maria Julita Muñoz Nin, Emma Szavadera Guzman, Nelly Armando Ugoñ Indati, Alicia Núñez Viera, Maria del Carme Jolas Pastoriza, Isolina Gastella Esteban, Maria Josefina Piovene Carrallano, Clara de León, Maria Laura Dalbra, Baby Miller Muller, Cecilia Armando Ugoñ, etc.

NOTICIAS DEL REGISTRO CIVIL

MATRIMONIOS

Han solicitado contraher enlace, los siguientes personas:

Indolecio Prieto, 31 años, oriundo de Pinar del Rio, 31 años, oriundo con María O. Coiro, 19 años, oriunda; Roberto R. Eichlitz, 31 años, oriundo con Raquel Juliá 21 años; Raúl F. Molali, 27 años, oriundo con María A. Álvarez, 23 años, oriunda con Néstor A. Gurcia, 23 años, oriundo; José A. Muñoz, 35 años, oriundo; A. Salazar, 23 años, oriundo; Antonio Gómez, 47 años, español con Albina García, 27 años, española; Chiello Ferrer 27 años, oriundo con Rita, Moren-

Dússés, moderno tapado estilo "redingote", resalta en su gracia lana tapada en azul claro y blanca, que forman parte de la base y alfinadas hasta la muñeca.

CUN TAPADO ORIGINAL

[illegible]

14.50

departamento de MEDIAS
PLANTA BAJA

Carbarrière
UNA TRADICION DE BUEN GUSTO
18 DE JULIO "CONVENCION"

ental, 106 años, soltera, Pedro Rómulo Carro, oriental, 50 años, casado, San Martín, 2221, Francia, 53 años, casado, Rosa de Miranda, española, 53 años, viuda, Rocha, 2305, José Nicanor Campuzano, oriental, 67 años, viudo, Concepción Arenal, 1372, Pedro	Nº 1841, María Jesús Bueno Alpuja, oriental, 1 día, Rocha, 2830, Eudoxio Gómez, oriental, 68 años, casado, G. Flores, 4062 Balbina Gallo de Amorós, argentina 31 años, casado, I. de María 1881.
---	--

MODELO DE CHRISTIAN DIOR

gante tailleur de Christian Dior, realizado en lana color coral. Cuello estilo marinero, bolsines de acero mate, mangas tres cuartos. Falda recta muy angosta; se lleva con un turbante color coral en tono más claro que el del traje. Guantes y zapatos de anteño negro.

PAGINA DIEZ

Operaciones bursátiles de la semana

Table with 4 columns: Denominaciones, Abajo, Coliza, Cero. Rows include various financial instruments like Deuda Interna, Deuda Externa, etc.

Detallada exposición

hacen al Contralor

de Importaciones

La fórmula del Consorcio de Representantes de Fábricas... Publicamos a continuación copia del informe presentado por el Contralor de Importaciones...

EN BRILLANTE ACTUACION EL VAPOR INGLES "SALLUST"

REALIZO EL SALVATAJE DEL CARGUERO "AFRICANA"

EL CAPITAN J. M. EDGAR DIRIGIO CON PERICIA LA DIFÍCIL TAREA... Pasó días tras de nuestro puerto el carguero inglés Sallust...

Cotizaciones en el Mercado de Cambios

RESUMEN DE LA SEMANA QUE VENGO

Table with 3 columns: Denominaciones, Abajo, Coliza. Rows include LONDRES, NUEVA YORK, etc.

VENTAS DE CARNES REGISTRADAS DEL 23 AL 28 DEL PASADO MES DE MAYO

Según declaraciones juradas presentadas al Contralor

Table with 4 columns: Denominaciones, Abajo, Coliza, Cero. Rows include various types of meat.

Declaraciones juradas de ventas de lanas, tops, cueros y cerdas

RESUMEN DE LA SEMANA DEL 23 AL 28 DE MAYO

Table with 4 columns: Denominaciones, Abajo, Coliza, Cero. Rows include various types of wool and leather.

COPIA DEL EXTRACTO OFICIAL DE LA LOTERIA SORTEADA AYER

ANCA

Large table containing lottery results with multiple columns for different prize categories and winning numbers.

Directión General de Impuestos Directos

Expedientes de edificación y destino terminados

Table with 2 columns: Denominaciones, Abajo. Rows include various tax-related items.

Charla médica de la BBC de Londres

El Servicio Latinoamericano de la BBC de Londres

El Servicio Latinoamericano de la BBC de Londres... La BBC de Londres resume...

REUNIÓN DE LA FEDERACIÓN URUGUAYA DEL MAGISTERIO

Reunión de la Federación Uruguaya del Magisterio

Reunión de la Federación Uruguaya del Magisterio... RIVERA, 4 (Ani). — Se inauguró...

DEUDAS NACIONALES

Table with 4 columns: Denominaciones, Abajo, Coliza, Cero. Rows include various national debt instruments.

DEUDAS NACIONALES

Table with 4 columns: Denominaciones, Abajo, Coliza, Cero. Rows include various national debt instruments.

TRAFFICO DE VAPORES DE ULTRAMAR

EN PUERTO

Table with 4 columns: Denominaciones, Abajo, Coliza, Cero. Rows include various foreign ships.

El Contralor ha dispuesto

proceder a la recepción

proceder a la recepción de solicitudes de divisas... Correspondientes al 50 % de los consumos de divisas...

LANA PEINADA EN TOPS

Table with 4 columns: Denominaciones, Abajo, Coliza, Cero. Rows include various types of wool tops.

EUEROS Y OERDAS

Table with 4 columns: Denominaciones, Abajo, Coliza, Cero. Rows include various types of wool and leather.

Elogian la labor del Dr. J. Ocas Polleri en la Argentina

Elogian la labor del Dr. J. Ocas Polleri en la Argentina... Noticias procedentes de la Argentina...

Proximas Asambleas de Sociedades

Table with 4 columns: Denominaciones, Abajo, Coliza, Cero. Rows include various types of societies.

Edificio escolar en mal estado

Edificio escolar en mal estado... El edificio escolar de la escuela...

REUNION DE LA FEDERACION URUGUAYA DEL MAGISTERIO

Reunión de la Federación Uruguaya del Magisterio

Reunión de la Federación Uruguaya del Magisterio... RIVERA, 4 (Ani). — Se inauguró...

REUNION DE LA FEDERACION URUGUAYA DEL MAGISTERIO

Reunión de la Federación Uruguaya del Magisterio

Reunión de la Federación Uruguaya del Magisterio... RIVERA, 4 (Ani). — Se inauguró...

REUNION DE LA FEDERACION URUGUAYA DEL MAGISTERIO

Reunión de la Federación Uruguaya del Magisterio

Reunión de la Federación Uruguaya del Magisterio... RIVERA, 4 (Ani). — Se inauguró...

REUNION DE LA FEDERACION URUGUAYA DEL MAGISTERIO

Reunión de la Federación Uruguaya del Magisterio

Reunión de la Federación Uruguaya del Magisterio... RIVERA, 4 (Ani). — Se inauguró...

REUNION DE LA FEDERACION URUGUAYA DEL MAGISTERIO

Reunión de la Federación Uruguaya del Magisterio

Reunión de la Federación Uruguaya del Magisterio... RIVERA, 4 (Ani). — Se inauguró...

REUNION DE LA FEDERACION URUGUAYA DEL MAGISTERIO

Reunión de la Federación Uruguaya del Magisterio

Reunión de la Federación Uruguaya del Magisterio... RIVERA, 4 (Ani). — Se inauguró...

REUNION DE LA FEDERACION URUGUAYA DEL MAGISTERIO

Reunión de la Federación Uruguaya del Magisterio

Reunión de la Federación Uruguaya del Magisterio... RIVERA, 4 (Ani). — Se inauguró...

REUNION DE LA FEDERACION URUGUAYA DEL MAGISTERIO

Reunión de la Federación Uruguaya del Magisterio

Reunión de la Federación Uruguaya del Magisterio... RIVERA, 4 (Ani). — Se inauguró...

REUNION DE LA FEDERACION URUGUAYA DEL MAGISTERIO

Reunión de la Federación Uruguaya del Magisterio

Reunión de la Federación Uruguaya del Magisterio... RIVERA, 4 (Ani). — Se inauguró...

A MADRE DUDOSA. — Créeme, amiga mía, la moral nunca se riñe con la salud. Los mismos deportistas, si aspiran al laurel del campeonato, deben ceñirse a una vida sobria y honesta. Siempre el joven casto goza de supremacía física sobre el joven rendido a sus instintos. Es verdad que en ciertas circunstancias a tu hijo le será muy duro resistir a un reclamo tan arraigado en la naturaleza, puesto que le ha sido dado en orden al amor y a la paternidad futura. Pero, la lucha hará de tu hijo señor de sí mismo, "capitán de su alma", al paso que templará su voluntad y robustecerá su carácter. Te recomiendo para el libro de Tihámer Toth "Castidad y juventud" y para ti "La educación del amor" del Dr. René Biot, donde hallarás suficiente ilustración para tu tarea.

A ESPOSA FUTURA. — Esa ambición realizadora, esa fuerza de autodirección y ese fondo de dureza que, deduciendo de tu carta, veo en quien será tu marido, no son sin duda sino atributos de su carácter, de su fondo natural fundamental. Si hasta ahora has puesto tu inteligencia y tu amor al servicio de la comprensión, prepárate a ser más comprensiva aún en el matrimonio. Tienen Uds. caracteres complementarios y dando cada uno de su parte lo que debe dar están capacitados para vivir en una profunda armonía. Pero, repito, cediendo cada uno la parte que le corresponda. Como quien me consulta no es... "ella" sino "ella", debo decirte que, dado tu carácter sentimental y vuelto hacia las cosas de tu propio mundo interior, deberás a menudo ver las cosas desde el punto de vista del modo de ser de quien será tu esposo, presa de una como "impaciencia" de realización, puesto que empuja toda su pasión en las empresas. Por tu modo de ser, tú más bien de esas, aspiras, sueñas realizar, pero te cuesta llegar efectivamente a la actividad concreta, a la realización. Pues bien, tu marido, en cambio, pertenece a la categoría de los realizadores y más de una vez lo molestará tu inercia y tu indecisión.

Pero, si tú, en una amable comunicabilidad, le haces partícipe de tus buenas intuiciones, de tus ideas sobre las cosas, de tus aspiraciones respecto de tal o cual cosa, complementarás magníficamente su disposición a la acción. Lo mismo su disposición a la autoridad podrá ser comprendida y complementada por ti, no con una sumisión injusta ni imponiéndote también tú por tu parte, sino poniéndole siempre en la calma que, como contrapartida, necesita su carácter de "alta tensión", aquellos puntos de miras que sólo tú podrás darle y que le resultarán valiosos tanto para la marcha de la familia como de las demás actividades profesionales, sociales, espirituales. Respecto a ese fondo de dureza propio de ese carácter, es simple, caparazón. Por lo pronto, es completamente compatible con la bondad y hasta la ternura, especialmente frente a quienes ama. Tu rol consistirá aquí en desarmar o disolver esa dureza, con esos recursos de que la mujer está dotada, todas las veces que sea necesario. Nunca te dejes impresionar por las apariencias de "ogro". Debajo se oculta el hombre familiar que no desea sino proteger a los suyos.

A MARIA MÓNICA. — La canción popular dice que "amores de estudiante flores de un día son". No quiero ser pesimista ni mostrarme de acuerdo con la copla; pero si advertirte, niña, que esa relación tiene todas las características de la inconsistencia. No puede llamarse noviazgo (y eso de flirt o "dragoneo" es lo más "fofo" que existe hablando de amor) ni tampoco parece encaminarse hacia una realidad seria. Tu muchachito de marras no me parece preparado todavía para darse el lujo de tener una novia de verdad, como tampoco tú me pareces segura en el terreno de los sentimientos. Todavía vives un momento de la vida en que más que sentir el amor se lo sueña... Es entonces temprano... No le des más importancia a esos encuentros, deja de tenerlos, dile a ese jovencito que tus estudios te absorben mucho tiempo. Y para ti misma, proponte muy de veras forjar una personalidad interesante, auténtica, capaz de un interesante y auténtico noviazgo.

Dra. Vera Psikhé.

Escriba su consulta bajo pseudónimo y por turno recibirá respuesta en esta sección dedicada a problemas personales caracterológicos, morales y afectivos.



A TI, QUE SUEÑAS CON EL AMOR

EN el corazón de toda mujer, un llamado: la vida, el amor. En el corazón de toda adolescente, la apasionada necesidad de salir desde el alba cantora a mirar el cielo que se abre para descubrir el tono que dominará el día.

De acechar al borde del camino si el ángel de la anunciación —que sin duda no tiene nada que ver con el Ángel Gabriel— no viene a transmitir el gran mensaje que anuncia a la joven su futuro destino de mujer.

Esta espera que hinchó el corazón de cada adolescente y la atormenta tan profundamente, ya sea en noches serenas o en el ardor de los veranos.

Esa palabra amor que ella se repite bajito, como un gran secreto y una gran promesa que le hace la naturaleza.

Esta impaciencia que la embarga y hace el encanto agudo de su rostro tenso hacia el futuro.

Este estremecimiento de impaciencia que a veces —sin razón— nos hacen sonreír, no la engañan.

Es la conciencia profunda de su verdadera naturaleza y de su verdadero destino.

¿Para qué estaríamos hechas nosotras, las mujeres, sino es para el amor?

Aun las vírgenes locas que se engañan, no lo hacen más que por una falsa interpretación de esta palabra, confundiendo el amor con la pasión, el deleite sensual, con el mareo pasajero de encontrar su propio yo en otro ser.

Pero ¿cuál es pues este amor cuyo nombre sólo encuentras de tal dulzura que lo repites a menudo calladamente?

Tal vez pienses, como tantas otras, que esta aspiración hacia el amor no tiene más que una respuesta:

Un rostro que se tiende hacia ti;

Una sonrisa que responde a la tuya;

Un brazo que rodea tus hombros;

Un corazón que comprende y late al mismo ritmo;

La dulzura de un hogar!...

¿Tal vez crees que esta necesidad de ternura sensible, de comprensión profunda, es un llamado indiscutible al matrimonio?

Y esta atracción por el niño, por la adorable alegría de los mimos, de los brácitos tiernos rodeando tu cuello, de la boquita embalsamada que dice "Mamá! ¿Tal vez creas también que es un indiscutible llamado a la maternidad carnal?

Está el matrimonio, sí, para responder a esta aspiración de la vida; y como es la obra de Dios, es de una belleza sagrada, y jamás se agotará todo el misterio.

Pero hay otros caminos para la mujer, y es un error olvidarlos o no hablar de ellos a las jóvenes, en el momento en que se abre su porvenir como su corazón, en el momento decisivo en que van a comprometer esta vida que es "única" para cada uno de nosotros; camino sin retorno donde será necesario marchar hasta el fin, aún si se ha elegido mal!...

Para elegir hay que conocer.

¿Cómo conocer lo que cubre el silencio?

El amor, no es sólo sinónimo de hogar y de maternidad. El amor es todo lo que se da de sí generosamente.

A muchas de las mejores les es dado escuchar el llamado de un amor que sobrepasa el círculo estrecho de otros amores, que la pone al servicio de todos poniéndola al servicio del único Señor que cuenta, un amor que la llenará en forma divina porque la arrancará a ella misma. En definitiva, es siempre contra nuestros propios límites donde chocamos tan dolorosamente!

De este amor se habla muy poco a las jóvenes hoy en día. ¿Es que el "bien del hogar" no sería oído ya? Más bien es que no se sabe ya hacerlo oír a corazones siempre ricos de generosidad y entusiasmo y que no esperarían sino una palabra para darse enteramente a las grandes misiones de la vida.

"La aventura más prodigiosa es nuestra propia vida y esa es de nuestra talla, escribía Guy de Maupassant."

(Continúa en 3ª pág.)

-LVIII-

Ahora Jorge frecuenta la escuela secundaria, mientras Remedios cursa cuarto grado. Resulta un poco duro para ellos comenzar nuevamente la escuela con una preparación un poco distinta y tan superficial. Pero los ayudaremos, Sandro y yo, los sostenemos, ¡pobres niños de la guerra!

Ahora Sandro encontrará ciertamente trabajo. Si ha sido perseguido por el "Fascismo" y si el "Fascismo" está ahora derribado, es lógico que ahora Sandro encuentre su camino.

—¿Y Milena? ¿Qué será de Milena?

No habíamos hablado más de ella, pero ahora que la guerra ha terminado y todo tiene que volver a su normalidad, ¿por qué no hablar de Milena?

—Llevará su pañuelo rojo al cuello con la misma soltura con que antes llevaba las águilas rojas —dice Sandro.

—¿No habrá tenido molestias?

No es mujer para tener molestias, tiene siempre una coartada lista y una declaración en regla en el bolsillo.

Nota que Sandro habla de ella con una amargura todavía más intensa que la de un tiempo, casi con odio. Quisiera preguntarle a quemarropa, a cara descubierta:

—¿Qué ha habido entre tú y Milena?

Pero no se lo preguntaré, nunca sabré lo que ha pasado entre ellos.

—¿Estará siempre en Génova?

—pregunto.

—Estará en Milán.

—Pero antes estaba empleada en Génova.

—Siempre ha estado en Milán.

—¿Qué raro! Recibía sus cartas desde Génova y yo dirigía las mías a Génova.

—En cambio vivía en Milán, con estrañeza, otra vez quisiera preguntarle: ¿Qué ha pasado entre tú y Milena? —pero la pregunta queda prendida a mis ojos.

—Si ella te menta habrá tenido sus razones, no veo el por qué tenga que mentarte yo también.

—Yo no te pregunto ni una mentira ni una confesión.

—No tengo confesiones que hacer: te quiero, siempre te he

querido totalmente, mi querida. No, no me interesa ya saber lo que ha pasado entre Sandro y Milena; sé que entre ellos se interponía nuestro amor, que siempre se interpuso, y que ahora vuelve toda, me abraza, me ilumina. Me refugio, pequeña, pequeña, en los brazos de Sandro, quisiera caber toda en sus manos, en su puño cerrado y que él lo pasase sobre su corazón, puesta allí, bajo aquella camisa que yo le hice con los ojales al revés... y sentir que ese corazón late fuertemente como el corazón del mundo y decir a cada latido: ¡es mío, es mío, es mío!...

—¿Jorge! ¡Remo! ¿Nos hemos olvidado de los balletes albedos de la mesa?

Si la guerra ha terminado, es verdaderamente la oportunidad de un balleteo. Entonces, todos en torno a la mesa, los

con el objeto de ser utilizado en la primera ocasión.

Ahora tenemos en cambio un comedorito de criados, algo alegre sin embargo, adornado de cretonas floreadas.

Una mesa que podemos rodear unidos de la mano atados por nuestro amor.

En el centro, recogido en la colina, un ramo de retamas, flechitas de sol.

-LIX-

Pasan cosas extraordinarias o increíbles en nuestro mundo.

En tu sencillez y claridad intelectual, tú estableces una graduación de valores. La primera clasificación que tú haces es la de un concepto y su contrario y tú dices: el bien y el mal, la luz y la tiniebla, la alegría y el dolor. No te nacían dudas, no puedes admitir una confusión, un error en es-

LA CASA REDONDA

Novela larga de
ADRIANA STALLI

A TI, QUE SUEÑAS CON EL AMOR

¿Por qué, cuando se habla del amor —y se habla tanto hoy— no decir a las jóvenes que más allá del matrimonio hay también otro llamado a una realización espléndida en el sentido mismo del destino humano?

¿Por qué no decirles que en ellas, más allá del instinto de la felicidad, hay una necesidad, no menos grande, no menos vital, la necesidad apasionada de "servir" que no podrán satisfacer muchas veces si no es por el don total de ellas mismas a una gran causa?

¿Tantas mujeres, y de las mejores, se abogan muchas veces en los límites de un hogar feliz, porque estaban hechas para una vida de horizontes más vastos, que tomaría más de ellas cada día, pues enriquece más dar que recibir!

¿Es Dios quien elige, ciertamente! Pero ¿se puede ver algún signo suyo, cuando no se mira nunca hacia el punto cardinal de donde puede venir este llamado?

Y no habiendo nunca mirado hacia el lado de la Luz, podemos hundirnos en la sombra, pues no hay luz y felicidad verdadera más que en los caminos que El mismo ha preparado.

Tú que buscas el amor, mira sin duda hacia los hogares donde mujeres cumplen generosamente su misión de esposas y de madres, pero no olvides que otros destinos, así mismo tan bellos —más altos, dice el Evangelio— se abren para algunas.

"Viendo cuántas personas se ruecen egoístas en la vida de familia, escribe la novelista Sigrid Undset, se puede creer que Dios, sólo por restablecer el equilibrio, quiere elegir algunos seres para hacerles todo a todos".

Estas vidas, ricas y apasionadas, nos rozan muchas veces, sin que las veamos.

Merecen, sin embargo, ser conocidas estas mujeres que, en todo lugar del mundo, en la alegría de sentirse liberadas de todo, van derramando a su paso y en sus obras el amor que desborda en su corazón.

PAULA HOESL

La casa redonda...

Con la vuelta de Sandro al hogar, se han hecho nuevos proyectos, pero el estallido de las bombas los han hecho imposibles de realizar...

Nuestra heroína, después de abandonar el puesto en la oficina del abogado Nardi, reaccionando contra una verdadera tentación de infidelidad, vuelve a dedicarse por completo a la atención de su casa y su marido. Aprovecha todas las oportunidades para corregir y educar a sus dos hijos varones: Jorge y Remo. Su hogar ha sufrido toda clase de penalidades, pero ella ha salido siempre confiada de cualquier situación ya que siempre ha tenido confianza en Dios, ha puesto en sus manos sus grandes y pequeños problemas. Han vivido las penalidades de la guerra que amenazó separarlos y destruir su casa, pero, felizmente, luego de algunos años, la paz y tranquilidad reina en sus corazones y vuelven a emprender juntos una nueva vida...

portado? Un motivo habrá.

Efectivamente, lo había: estaba enfermo, estaba moribundo.

—Pero después se ha curado y no lo han ni deportado ni fusilado.

Entonces, ¿solamente si lo hubiesen fusilado o hecho morir de hambre en un campo de concentración... lo habrías admitido nuevamente en nuestra oficina?

—¿Qué ridículo es el mundo! Ni siquiera toda la sangre que derrama una guerra logra lavar lo de su estupidez.

Sandro está angustiado hasta la muerte, más abatido y desesperado que cuando estaba enfermo y tenía miedo.

—Pero, querido —le digo— a un fusilamiento con empleo... ¿póstrimo, ¿no es preferible que tú estés desocupado, pero vivo, entre nosotros?

Por otra parte Sandro no está desocupado. Sandro ha sido siempre de una actividad sorprendente: hijo de un lobo de mar que había dado la vuelta al mundo a lo largo y a lo ancho y aprendido todos los oficios, heredó de él el rostro, la actividad y la capacidad. Sandro arregla todos los muebles de la casa, compone relojes, hace instalaciones eléctricas, construye el gallinero con muros, pone los árboles, cultiva el jardín, sabe dejar libre un cuarto para la limpieza a fondo, blanquea las paredes, barniza las puertas, va a pescar y cuando yo no me siento bien prepara excelentes comidas.

¿Desocupado? Se levanta a las cinco de la mañana y está en movimiento todo el día.

Pero es cierto que cuando Jorge debe redactar un documento escolar, en que se pide la profesión paterna, queda un poquito perplejo. Yo digo: "Ingeniero". Jorge escribe: "Ingeniero" y me mira pensativo.

Jorge es un muchacho que piensa mucho y empieza a pensar por sí mismo y para sí. Le sorprende a veces callado y absorto con un libro abierto delante, de cuyo contenido está completamente alejado.

—¿Un deber que no sabes?

—¿No, no!

—¿Qué?

—Nada...

Cuando Sandro va a Génova y vuelve lleno de esperanzas y me cuenta de los amigos que la visto, de las oficinas que ha visitado, de los proyectos que pueden realizar, yo noto que Jorge nos observa. Y en los días sucesivos, cuando Sandro espera con impaciencia el correo y los proyectos caen uno a uno, Jorge nos observa también. Y a aquella vigilancia muda me turba. ¿Tal vez nuestro hijo nos juzga?

Los chicos no tienen el derecho de juzgar a los padres, ¿verdad? Los padres de la historia del mundo no se lo han concedido nunca.

Pero ellos nos juzgan fácilmente. Callan, se vuelven pasivos, y poco a poco se separan de nosotros. En una palabra, en una inflexión de voz, en una mirada, tú descubres que tu hijo se ha alejado de ti con su corazón, él se marcha lejos.

Porque los muchachos no saben cuán difícil es vivir y creen siempre que el error está en nosotros, y el error, en cambio, está en la sociedad.

Remo es diferente. Es un muchacho pacífico y siempre alegre. Si a un pedido recibe una negativa, no renuncia resentido y ofendido como Jorge. Remo saca a relucir todos sus medios más persuasivos: el chiste ingenioso, la muleca que lo hace parecer a "Macario", y una insistencia diría casi diplomática, forrada de sonrisas y mimos. A menudo obtiene lo que quiere. Si papá lee el diario, se lo lleva a su lado, le golpea la mano en la espalda.

—¿Y bueno amigo?

Papá se serena más con Remo, y Jorge tal vez agrega sus vagos pensamientos solitarios, un sentimiento de celos, la amargura de un abandono, tal vez un mudo rencor hacia papá.

—¿Jorge, hijo mío!

Mira, tal vez es mejor que te trate como hombre y no como niño. Tú debes comprenderlo, hijo, que no es culpa de nadie si nuestra casa ha perdido su tono de bienestar. Tú debes comprender que papá está a menudo nervioso e irritable. Se encuentra detrás de aquella fortuna que nos ha abandonado. ¡Oh! los muchachos como tú tienen siempre agarrada por los cabellos a la fortuna, con ella conquistan el mundo. ¡Y en cambio la fortuna es tan caprichosa! Con nosotros se divierte en eschazarlos con el pie apenas tratamos de acercarnos. ¿Sabes? Conviéndonos a nosotros renunciamos a ella con dignidad, despreciamos; solamente temámonos bien estrechados de la mano, prontos como para un balleteo alrededor de la mesa y sostenámonos con nuestro cafiño. Papá está todavía enfermo, aun si a ti no te parece. ¿No ves cómo está almeado su rostro? ¿No ves cuán cansado se le ve cuando vuelve de Génova?

Y además papá está enfermo del corazón, en aquel gran amor que tiene para con nosotros. Este quebranto suyo es una espina: la más pequeña sombra de preocupación por nosotros, un acto de desconfianza, de descontento, alonda aquella espina, se hace daño.

¡Pobre, querido papá!

Y tú no lo sabes, pero a menudo, por la noche, me despierto y lo encuentro sentado en la cama, absorto y preocupado.

—¿Qué tienes, Sandro? ¿No te sientes bien?

—No, pensaba: me han propuesto abrir una pequeña oficina.

—Y naturalmente, te piden un capital.

Un pequeño capital: sala, comedor y platería, hijo mío, una miseria. Pero hay quien no tiene ni siquiera eso para vender la vida.

—¿Solo que?

—¿Qué cosa?

—El socio no me inspira confianza en cuestión de honestidad. Y entonces se descarta la oficina. Está también aquel zapatero que le anda detrás. ¿Por qué no, una zapatería? Y aquellos cuatro pobres pescadores a los cuales los bombarderos han destruido las barcas, quisieran hacerle comprar una barca y unirse en sociedad. Y también el chofer que quisiera poner un garage, y papá no duerme por la noche sentado en la cama: yo me calgo de sueño, pero trata de estar despierta para acompañarlo en su pena.

—¿Aquellos cuatro pescadores— dice— ¡pobre gente! Están por hacer una nueva vida.

(Continúa en 4ª pág.)

(Viene de 3.º pág.)
que nosotros y ¡tan sencillos y honestos! Sería también una obra de caridad...
—Si, Sandro —yo no puedo imaginar a papá pescador, pero digo: —Si, Sandro, si todavía podemos hacer una obra buena...
Y me duermo rendida, y sueño con papá en una barca ayudando a cuatro hombres a echar una red, y hay alguien en la barca, inmóvil, detrás de él. Le pone una mano sobre el hombro y le dice: —¡Has hecho bien! —Debe ser Jesús.
Pero al día siguiente papá recuerda que ha sido director de fábrica, que es ingeniero, y se encarna nuevamente detrás de una fortuna que continúa huyendo, malignamente y riéndose a carcajadas. ¡Qué pena!
Es necesario que tú también, hijo, comprendas esta pena.
No, no le he hecho un discurso semejante a Jorge, así, de golpe, pero no dejo de insistirle en cada ocasión que se presenta, con una palabra, con una sonrisa, con una invitación, y trato de aclarar su alma.
—Papá le advierto:
—Jorge ha entrado en el período difícil de la pubertad, hemos de ser pacientes con él y más afectuosos. ¡Es un muchacho tan sensible!
—Es un muchacho que tiene siempre un reproche en los ojos.
—Pero, ¿qué dices?
Ya sabía yo que corría esta incompreensión entre padre e hijo. También Sandro teme su juicio y el desaliento le da una sombra de manía de persecución. Mas el juicio de los hijos no puede tener consistencia, no

está basado sobre la experiencia de la vida, a veces se apoya sobre un descontento indetermiado, que tiene un origen fisiológico: es la crisis de la pubertad. Hay que combatirlo. Y yo hablo del padre al hijo, y del hijo al padre, tratando de aclarar su recíproca incompreensión, enseñándoles de la mano, uno de cada uno de ellos, a fin de que uno no se extravíe en el

vuelven a flote, con el cabello pegado a la frente, y pestañas brillantes, los pupilas brillantes, arrojando por entre los blancos dientes chorros de agua salada que suenan como una risotada, y a grandes brazadas vuelven a penetrar en el agua, nadando con el cuerpo ondulado, con el compenetración de su luz y su sabor.
—Tú no sabes mamá, qué her-

moso es el fondo del mar, un reino nuevo, totalmente diferente de la naturaleza que está bajo el sol, hay colores deslumbrantes y contrastantes colores delicados, improvisas vibraciones de plata, cavernas de roca que se abren negras y que en el fondo lucen un verde telamaguar que no sabes de dónde viene; un pez inmóvil te mira y en seguida desaparece, un encaje rosa tiembla, allá abajo, como un tul, y un alga esmeralda te acaricia... ¡Tú no sabes, cuánto bello es el mundo del mar! Y lo tienes allí, detienes la respiración en la garganta, por segundos que parecen eternos, después tienes que huir y te parece haber perdido un reino. Pero tú sabes que ese reino existe y vuelves a zambullirte y a reencontrarlo. ¡Cómo es bello el mar, mamá!
Yo misma me quedo siempre con la respiración en suspenso cuando los veo zambullirse, tratando de ver su alegría de ex-

ploradores audaces a fin de calmar mi temor, y suspiro de alivio cuando los veo reaparecer. Jorge me trae en el puño una concha extraña, y Remo, mucho más práctico, un pedazo de nácar, con sus tentáculos viscosos, a la mano tenaz.
Remo se tiende satisfecho sobre un escollo, adhiriéndose cuanto largo es como un musgo a la piedra, y Jorge vuelve al agua, sistemente noticias mías y de los muchachos. ¿Y aquella simpática agua quieta de Remo? ¿Y aquel hombrillo de bien de Jorge? Apenas le sea posible, me hará una escapadita hacia aquí. Para Sandro ha agregado una tarjeta.
—Si crees que un empleo da confianza en Pirelli podrá mejorar la situación, que, sin embargo, espero sea buena, avísame, pues desde ahora podría asegurarte el empleo.
Sandro leyó la tarjeta y la rompió en pedacitos menudísimos, con perfecta calma y una lentitud llena de seguridad, mirando el suelo.
Yo entonces doblé nuevamente la carta con una sonrisa de afectuosa gratitud.
—¡Qué prima encantadora! So-

lamente por la salud de nuestros muchachos —y la colocó en la carpeta de la correspondencia a contestar.
—No me parece que sea el caso de contestar —dijo Sandro.
—Pero, ¿por qué? Le diré que los muchachos están bien.
La misma tarde Sandro decidió comprar una barca pesquera en sociedad con los cuatro pescadores que habían perdido las suyas durante los bombardeos.
El médico aprueba, dice que Sandro necesita de una vida libre, de una ocupación sana, lejos de las fábricas y de las oficinas, de la ciudad.
—Si, hazte pescador. La ciencia y el progreso han empujado al hombre fisiológico y moralmente. La humanidad, si quiere salvarse, tendrá que volver a la agricultura, al pastoreo, a la pesca y a la caza. Hagámonos propugnadores de una nueva orientación moral para la regeneración de la humanidad. ¿Me quieres en sociedad contigo?

—¡Viejo doctor burlón que se ocupa de pintura, música, poesía, filosofía y ciencia atómica, y quiere acabar con ser pescador! —Pero, ¿eh? ¿una red al mar? Tú, contándome, realicé el gozo de sacar una red repleta de peces de plata! Y si no logras traer de aprender a quitar las manchas de sepiá y a cocinar el pescado a la marinera.
En un momento de soledad me miraba mirando a los ojos, yo y hermana Pobreza. Dijo ella:
—Bueno, no está mal la idea.
—Oh, cierto! Mejor que un empleo en Pirelli. Pero dime, ¿cómo se quitan las manchas de sepiá?
—Oh, entre pescadores no se hace caso de las manchas, un buen día se van solas!
(Continuará).

—¡Qué prima encantadora! Solamente por la salud de nuestros muchachos —y la colocó en la carpeta de la correspondencia a contestar.
—No me parece que sea el caso de contestar —dijo Sandro.
—Pero, ¿por qué? Le diré que los muchachos están bien.
La misma tarde Sandro decidió comprar una barca pesquera en sociedad con los cuatro pescadores que habían perdido las suyas durante los bombardeos.
El médico aprueba, dice que Sandro necesita de una vida libre, de una ocupación sana, lejos de las fábricas y de las oficinas, de la ciudad.
—Si, hazte pescador. La ciencia y el progreso han empujado al hombre fisiológico y moralmente. La humanidad, si quiere salvarse, tendrá que volver a la agricultura, al pastoreo, a la pesca y a la caza. Hagámonos propugnadores de una nueva orientación moral para la regeneración de la humanidad. ¿Me quieres en sociedad contigo?

—¡Viejo doctor burlón que se ocupa de pintura, música, poesía, filosofía y ciencia atómica, y quiere acabar con ser pescador! —Pero, ¿eh? ¿una red al mar? Tú, contándome, realicé el gozo de sacar una red repleta de peces de plata! Y si no logras traer de aprender a quitar las manchas de sepiá y a cocinar el pescado a la marinera.
En un momento de soledad me miraba mirando a los ojos, yo y hermana Pobreza. Dijo ella:
—Bueno, no está mal la idea.
—Oh, cierto! Mejor que un empleo en Pirelli. Pero dime, ¿cómo se quitan las manchas de sepiá?
—Oh, entre pescadores no se hace caso de las manchas, un buen día se van solas!
(Continuará).

—¡Qué prima encantadora! Solamente por la salud de nuestros muchachos —y la colocó en la carpeta de la correspondencia a contestar.
—No me parece que sea el caso de contestar —dijo Sandro.
—Pero, ¿por qué? Le diré que los muchachos están bien.
La misma tarde Sandro decidió comprar una barca pesquera en sociedad con los cuatro pescadores que habían perdido las suyas durante los bombardeos.
El médico aprueba, dice que Sandro necesita de una vida libre, de una ocupación sana, lejos de las fábricas y de las oficinas, de la ciudad.
—Si, hazte pescador. La ciencia y el progreso han empujado al hombre fisiológico y moralmente. La humanidad, si quiere salvarse, tendrá que volver a la agricultura, al pastoreo, a la pesca y a la caza. Hagámonos propugnadores de una nueva orientación moral para la regeneración de la humanidad. ¿Me quieres en sociedad contigo?

—¡Viejo doctor burlón que se ocupa de pintura, música, poesía, filosofía y ciencia atómica, y quiere acabar con ser pescador! —Pero, ¿eh? ¿una red al mar? Tú, contándome, realicé el gozo de sacar una red repleta de peces de plata! Y si no logras traer de aprender a quitar las manchas de sepiá y a cocinar el pescado a la marinera.
En un momento de soledad me miraba mirando a los ojos, yo y hermana Pobreza. Dijo ella:
—Bueno, no está mal la idea.
—Oh, cierto! Mejor que un empleo en Pirelli. Pero dime, ¿cómo se quitan las manchas de sepiá?
—Oh, entre pescadores no se hace caso de las manchas, un buen día se van solas!
(Continuará).

La casa redonda

acostumbramiento y el otro no se escape empujado por una incontrolable amargura.
—LX—
En este magnífico verano de paz los chicos han encontrado en el mar su libertad.
No me había dado cuenta aún de cómo el mar es, particularmente para Jorge, un complemento natural. Ahora no lo pienso en el mar sin ver a las figuras bronceadas, esbeltas y vibrantes, todas musculo, de mis hijos en sus mallas ceñidas, y no puedo imaginármelos sin verlos destacarse en un fondo de mar azul, relampagueante de luz.
Cuando desde los altos escollos de la "Negra" se zambullen y surgen en el límpido azul verdoso entre un bullir de blancas burbujas, me parece sentir el agua que ondea hasta el lejano horizonte, como si una sola vida pulsara en su corazón y en el inmenso mar. Después

insaciable, infatigable, embriagado y feliz.
Cuando por la tarde hablan de lo que han al día siguiente, veo en sus ojos, horizontes marinos; cuando los beso, siento en su piel lo salobre del mar; cuando los vigilo en el sueño, veo en sus rostros la beatitud, "bicho" de su cubil o ha descubierto un pedazo inmóvil en el fondo, confundido con las piedras y se prepara al buceo, tal vez Jorge ha visto una planta de corales rosa, ligeros como un encaje, y se demora allí encantado, con la respiración contentada, viéndola fluctuar silenciosamente allá en el fondo, con sus colores de ensueño.
Cuando se levantan por la mañana su primera mirada, desde la ventana, es para el mar. Si allá lejos pasa un velero recogiendo en sus velas el sol primero, Jorge le arroja el alma y yo leo en su sonrisa su participación en el viaje, con las velas desplegadas. Si le llamo, se vuelve hacia mí, pero sólo para decirme el nombre de todas aquellas velas, de cada pieza de aquel "chiche" puesto allí en el fondo, en el horizonte, porque a bordo aun las cosas más pequeñas tienen un nombre, ¿sabes?, y una función y una importancia capital.
Cuando hago su cama encuentro bajo la almohada los manuales de náutica del viejo lobo de mar de nuestra familia, con todos esos nombres técnicos y el dibujo de todas esas velas complicadas. Hay en aquellas hojas viejas, amarillentas, el soplo de todos los océanos, la luz de todas las estrellas del sur y un mudo llamado de tierras lejanas.
Doy vuelta entre mis manos esos libros que tienen olor a exótico y a tabaco y me digo:
—Pero, Jorge cursa el liceo, Jorge estudiará por ingeniero. Es sólo para aquietar el temor incierto de esa voz que Jorge ha oído, que Jorge escucha siempre cuando lanza su alma hacia el primer velero que pasa por el horizonte en las magníficas serenas.

—LXI—
Milena me ha escrito. Una larga carta muy carinosa dirigida a mí, en la que me cuenta muchas peripetias que justifican su largo silencio.
—No ves que también ella ha pasado por muchos apuros? —le digo a Sandro.
El caos es ciego, el caos no distingue lo justo de lo injusto, el bien del mal, pero de los muchachos he sido sus meritos de ferviente apóstol de la resistencia para que no hubiesen de ser reconocidos. Le han dado un certificado de benemérito "partigiano", tiene ahora un empleo importantísimo en Milán, y reza de mucha estima y consideración entre las autoridades americanas. Se queda de no haber tenido nuevas de Sandro, pero imagina que se habrá empleado dignamente en la provincia de Génova. Me pide in-

—LXI—
Milena me ha escrito. Una larga carta muy carinosa dirigida a mí, en la que me cuenta muchas peripetias que justifican su largo silencio.
—No ves que también ella ha pasado por muchos apuros? —le digo a Sandro.
El caos es ciego, el caos no distingue lo justo de lo injusto, el bien del mal, pero de los muchachos he sido sus meritos de ferviente apóstol de la resistencia para que no hubiesen de ser reconocidos. Le han dado un certificado de benemérito "partigiano", tiene ahora un empleo importantísimo en Milán, y reza de mucha estima y consideración entre las autoridades americanas. Se queda de no haber tenido nuevas de Sandro, pero imagina que se habrá empleado dignamente en la provincia de Génova. Me pide in-

—LXI—
Milena me ha escrito. Una larga carta muy carinosa dirigida a mí, en la que me cuenta muchas peripetias que justifican su largo silencio.
—No ves que también ella ha pasado por muchos apuros? —le digo a Sandro.
El caos es ciego, el caos no distingue lo justo de lo injusto, el bien del mal, pero de los muchachos he sido sus meritos de ferviente apóstol de la resistencia para que no hubiesen de ser reconocidos. Le han dado un certificado de benemérito "partigiano", tiene ahora un empleo importantísimo en Milán, y reza de mucha estima y consideración entre las autoridades americanas. Se queda de no haber tenido nuevas de Sandro, pero imagina que se habrá empleado dignamente en la provincia de Génova. Me pide in-

—LXI—
Milena me ha escrito. Una larga carta muy carinosa dirigida a mí, en la que me cuenta muchas peripetias que justifican su largo silencio.
—No ves que también ella ha pasado por muchos apuros? —le digo a Sandro.
El caos es ciego, el caos no distingue lo justo de lo injusto, el bien del mal, pero de los muchachos he sido sus meritos de ferviente apóstol de la resistencia para que no hubiesen de ser reconocidos. Le han dado un certificado de benemérito "partigiano", tiene ahora un empleo importantísimo en Milán, y reza de mucha estima y consideración entre las autoridades americanas. Se queda de no haber tenido nuevas de Sandro, pero imagina que se habrá empleado dignamente en la provincia de Génova. Me pide in-

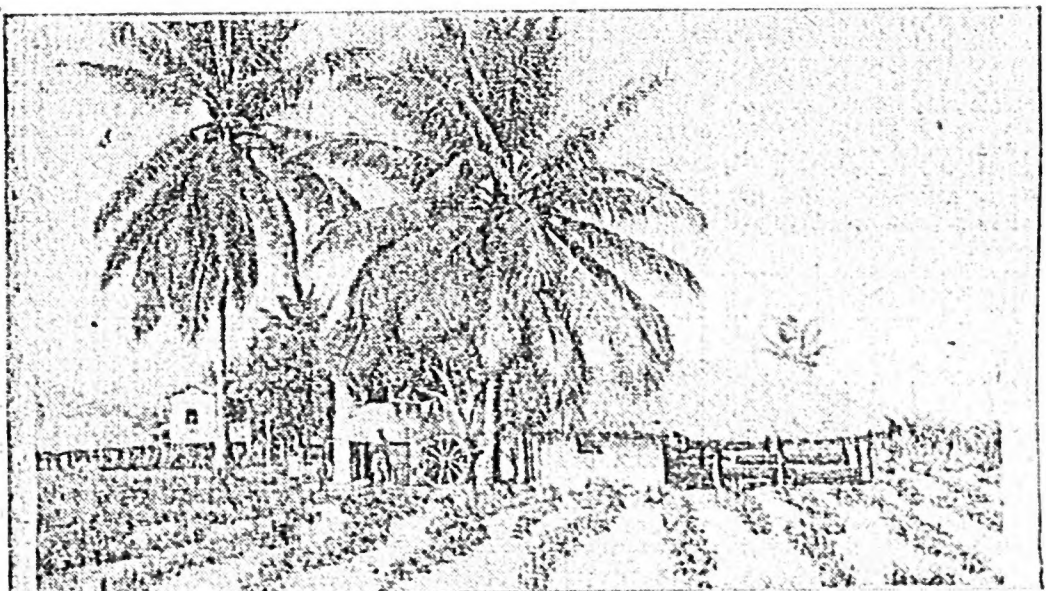
—LXI—
Milena me ha escrito. Una larga carta muy carinosa dirigida a mí, en la que me cuenta muchas peripetias que justifican su largo silencio.
—No ves que también ella ha pasado por muchos apuros? —le digo a Sandro.
El caos es ciego, el caos no distingue lo justo de lo injusto, el bien del mal, pero de los muchachos he sido sus meritos de ferviente apóstol de la resistencia para que no hubiesen de ser reconocidos. Le han dado un certificado de benemérito "partigiano", tiene ahora un empleo importantísimo en Milán, y reza de mucha estima y consideración entre las autoridades americanas. Se queda de no haber tenido nuevas de Sandro, pero imagina que se habrá empleado dignamente en la provincia de Génova. Me pide in-

—LXI—
Milena me ha escrito. Una larga carta muy carinosa dirigida a mí, en la que me cuenta muchas peripetias que justifican su largo silencio.
—No ves que también ella ha pasado por muchos apuros? —le digo a Sandro.
El caos es ciego, el caos no distingue lo justo de lo injusto, el bien del mal, pero de los muchachos he sido sus meritos de ferviente apóstol de la resistencia para que no hubiesen de ser reconocidos. Le han dado un certificado de benemérito "partigiano", tiene ahora un empleo importantísimo en Milán, y reza de mucha estima y consideración entre las autoridades americanas. Se queda de no haber tenido nuevas de Sandro, pero imagina que se habrá empleado dignamente en la provincia de Génova. Me pide in-

—LXI—
Milena me ha escrito. Una larga carta muy carinosa dirigida a mí, en la que me cuenta muchas peripetias que justifican su largo silencio.
—No ves que también ella ha pasado por muchos apuros? —le digo a Sandro.
El caos es ciego, el caos no distingue lo justo de lo injusto, el bien del mal, pero de los muchachos he sido sus meritos de ferviente apóstol de la resistencia para que no hubiesen de ser reconocidos. Le han dado un certificado de benemérito "partigiano", tiene ahora un empleo importantísimo en Milán, y reza de mucha estima y consideración entre las autoridades americanas. Se queda de no haber tenido nuevas de Sandro, pero imagina que se habrá empleado dignamente en la provincia de Génova. Me pide in-

—LXI—
Milena me ha escrito. Una larga carta muy carinosa dirigida a mí, en la que me cuenta muchas peripetias que justifican su largo silencio.
—No ves que también ella ha pasado por muchos apuros? —le digo a Sandro.
El caos es ciego, el caos no distingue lo justo de lo injusto, el bien del mal, pero de los muchachos he sido sus meritos de ferviente apóstol de la resistencia para que no hubiesen de ser reconocidos. Le han dado un certificado de benemérito "partigiano", tiene ahora un empleo importantísimo en Milán, y reza de mucha estima y consideración entre las autoridades americanas. Se queda de no haber tenido nuevas de Sandro, pero imagina que se habrá empleado dignamente en la provincia de Génova. Me pide in-

Recuerdos de la Isla Trinidad



EN Puerto España, la capital de la Isla de Trinidad, pequeña isla del Océano Atlántico, pedacito de tierra donde la naturaleza parece haber volcado todos sus tesoros. Las venas de flejados en el cielo, inmensamente azul, en el follaje florido y tropical que da vida a esa ondulada y roja tierra bañada por los salados aguas del Océano.
Por el color de sus habitantes parecemos encontrarnos en África... pero despertamos de ese sueño al oír en sus lenguas el dulce idioma de Shakespeare... Este pequeño país (colonia inglesa) ama mucho a sus gobernantes, y lo vemos en los portones abiertos de la casa del gobernador, en la ausencia de guardias, en el respeto de los habitantes al hablar del gobierno: todos ellos pequeños y a la vez grandes detalles.
Sus costumbres, mezcla curiosa, nativa e hispana, forman un raro contraste, destacándose sobrenaturalmente en el pueblo humilde, que es la gran mayoría, debido a que esta isla superpoblada tiene escasos recursos de economía nacional. Reciben casi todo de Inglaterra, incluyendo los aperos de labranza, los pequeños autos, las telas y muchos de sus combustibles y comestibles.
Así como es marcada la pobreza, lo es también su alegría y su honestidad. Y por esto que hemos podido ver muy poca policía y una gran confianza en la población. En los negocios, por ejemplo, se nos permite mirar y "revelar" a nuestro antojo.
La casa del Gobernador está situada a un lado de la ciu-

dad; es una antigua casaca perdida entre árboles de extraños perfumes y exóticas flores. Tienen allí mismo, a un lado del jardín, las tumbas de antiguos gobernadores, enterrados en la tierra según la tradición inglesa, y con una sencilla lápida que nos recuerda que ellos eligieron para el último sueño la tierra a la cual dedicaron sus energías y sus almas.
Recordando la ciudad nos detenemos en una hermosa Iglesia, de construcción moderna, edificada ex profeso para el clima tropical, con sus altares y sus "Vía Crucis" sobrios y majestuosos. Hacemos alto también frente a un templo hindú, exótico para nuestros ojos de occidentales, y asimismo observamos las antiguas casas de construcción inglesa. Frente a un museo se exhiben las anclas de las embarcaciones de Colón.
En sus inmediaciones vemos un enorme y legendario árbol, que tiene algunos cientos de años, pedazo típico de la ciudad, sin el cual, como nos dicen allí, "no sería Puerto España".
Un hotel sobre el Océano, constituido en madera, nos recuerda que esta isla es un paraíso de visitantes, con sus decorados rojo y blanco sobre el Océano ininterrumpido azul.
Luego, por calles muy angostas, llegamos a los suburbios. Las viviendas son muy pobres, las mujeres llevan sus hijos colgados a la espalda. Se ven otras llevando sobre sus cabezas, en equilibrio casi increíble, un balde lleno de agua...
En los abigarrados mercados, sobre las calles, las mujeres acuchilladas en el suelo (en la conocida postura de "Buda") venden sus tubérculos, sus frutos

tropicales, sus plátanos... Estos nos lleva a recordar las tierras legendarias del Asia. Encontramos muchas tiendas de antigüedades, estatuillas de marfil, trastos indígenas de plata, de maracas preciosas, y también almacenenes de bebidas alcohólicas, de maracas inglesas, donde pueden adquirirse por precios módicos las mejores marcas de whisky y de rhum.
El transporte colectivo es escaso, sólo existen pequeños omnibuses y pocos taxímetros; pero, en cambio, una gran profusión de bicicletas y de pequeños autos, que llenan las calles angostas, dando una fisonomía tan particular, tan alegre, tan acotada, que no podemos menos de dejar escapar una lágrima cuando nuestro barco se aleja y esa isla se va transformando en un punto perdido en el inmenso mar azul.
MARIA DE LOS ANGELES P. DE GOMEZ ANTIA.

—LXI—
Milena me ha escrito. Una larga carta muy carinosa dirigida a mí, en la que me cuenta muchas peripetias que justifican su largo silencio.
—No ves que también ella ha pasado por muchos apuros? —le digo a Sandro.
El caos es ciego, el caos no distingue lo justo de lo injusto, el bien del mal, pero de los muchachos he sido sus meritos de ferviente apóstol de la resistencia para que no hubiesen de ser reconocidos. Le han dado un certificado de benemérito "partigiano", tiene ahora un empleo importantísimo en Milán, y reza de mucha estima y consideración entre las autoridades americanas. Se queda de no haber tenido nuevas de Sandro, pero imagina que se habrá empleado dignamente en la provincia de Génova. Me pide in-

—LXI—
Milena me ha escrito. Una larga carta muy carinosa dirigida a mí, en la que me cuenta muchas peripetias que justifican su largo silencio.
—No ves que también ella ha pasado por muchos apuros? —le digo a Sandro.
El caos es ciego, el caos no distingue lo justo de lo injusto, el bien del mal, pero de los muchachos he sido sus meritos de ferviente apóstol de la resistencia para que no hubiesen de ser reconocidos. Le han dado un certificado de benemérito "partigiano", tiene ahora un empleo importantísimo en Milán, y reza de mucha estima y consideración entre las autoridades americanas. Se queda de no haber tenido nuevas de Sandro, pero imagina que se habrá empleado dignamente en la provincia de Génova. Me pide in-

—LXI—
Milena me ha escrito. Una larga carta muy carinosa dirigida a mí, en la que me cuenta muchas peripetias que justifican su largo silencio.
—No ves que también ella ha pasado por muchos apuros? —le digo a Sandro.
El caos es ciego, el caos no distingue lo justo de lo injusto, el bien del mal, pero de los muchachos he sido sus meritos de ferviente apóstol de la resistencia para que no hubiesen de ser reconocidos. Le han dado un certificado de benemérito "partigiano", tiene ahora un empleo importantísimo en Milán, y reza de mucha estima y consideración entre las autoridades americanas. Se queda de no haber tenido nuevas de Sandro, pero imagina que se habrá empleado dignamente en la provincia de Génova. Me pide in-

—LXI—
Milena me ha escrito. Una larga carta muy carinosa dirigida a mí, en la que me cuenta muchas peripetias que justifican su largo silencio.
—No ves que también ella ha pasado por muchos apuros? —le digo a Sandro.
El caos es ciego, el caos no distingue lo justo de lo injusto, el bien del mal, pero de los muchachos he sido sus meritos de ferviente apóstol de la resistencia para que no hubiesen de ser reconocidos. Le han dado un certificado de benemérito "partigiano", tiene ahora un empleo importantísimo en Milán, y reza de mucha estima y consideración entre las autoridades americanas. Se queda de no haber tenido nuevas de Sandro, pero imagina que se habrá empleado dignamente en la provincia de Génova. Me pide in-

—LXI—
Milena me ha escrito. Una larga carta muy carinosa dirigida a mí, en la que me cuenta muchas peripetias que justifican su largo silencio.
—No ves que también ella ha pasado por muchos apuros? —le digo a Sandro.
El caos es ciego, el caos no distingue lo justo de lo injusto, el bien del mal, pero de los muchachos he sido sus meritos de ferviente apóstol de la resistencia para que no hubiesen de ser reconocidos. Le han dado un certificado de benemérito "partigiano", tiene ahora un empleo importantísimo en Milán, y reza de mucha estima y consideración entre las autoridades americanas. Se queda de no haber tenido nuevas de Sandro, pero imagina que se habrá empleado dignamente en la provincia de Génova. Me pide in-

—LXI—
Milena me ha escrito. Una larga carta muy carinosa dirigida a mí, en la que me cuenta muchas peripetias que justifican su largo silencio.
—No ves que también ella ha pasado por muchos apuros? —le digo a Sandro.
El caos es ciego, el caos no distingue lo justo de lo injusto, el bien del mal, pero de los muchachos he sido sus meritos de ferviente apóstol de la resistencia para que no hubiesen de ser reconocidos. Le han dado un certificado de benemérito "partigiano", tiene ahora un empleo importantísimo en Milán, y reza de mucha estima y consideración entre las autoridades americanas. Se queda de no haber tenido nuevas de Sandro, pero imagina que se habrá empleado dignamente en la provincia de Génova. Me pide in-

—LXI—
Milena me ha escrito. Una larga carta muy carinosa dirigida a mí, en la que me cuenta muchas peripetias que justifican su largo silencio.
—No ves que también ella ha pasado por muchos apuros? —le digo a Sandro.
El caos es ciego, el caos no distingue lo justo de lo injusto, el bien del mal, pero de los muchachos he sido sus meritos de ferviente apóstol de la resistencia para que no hubiesen de ser reconocidos. Le han dado un certificado de benemérito "partigiano", tiene ahora un empleo importantísimo en Milán, y reza de mucha estima y consideración entre las autoridades americanas. Se queda de no haber tenido nuevas de Sandro, pero imagina que se habrá empleado dignamente en la provincia de Génova. Me pide in-

—LXI—
Milena me ha escrito. Una larga carta muy carinosa dirigida a mí, en la que me cuenta muchas peripetias que justifican su largo silencio.
—No ves que también ella ha pasado por muchos apuros? —le digo a Sandro.
El caos es ciego, el caos no distingue lo justo de lo injusto, el bien del mal, pero de los muchachos he sido sus meritos de ferviente apóstol de la resistencia para que no hubiesen de ser reconocidos. Le han dado un certificado de benemérito "partigiano", tiene ahora un empleo importantísimo en Milán, y reza de mucha estima y consideración entre las autoridades americanas. Se queda de no haber tenido nuevas de Sandro, pero imagina que se habrá empleado dignamente en la provincia de Génova. Me pide in-



La Edad Media es la época del "reinado" de la mujer en un mundo caballeresco.

LA MUJER EN LA SOCIEDAD CRISTIANA

La imagen verdadera de la mujer no ha de sacarse de fenómenos aislados, tanto si se trata del cristianismo como del judaísmo o del paganismo. Quien desconozca este principio acaso juzgue unilateralmente y sombras las disquisiciones hechas anteriormente sobre la posición de la mujer antes del cristianismo. No cabe duda de que en Grecia como en Roma, hubo mujeres de reconocido prestigio en la sociedad, y también hombres que reconocieron la dignidad de la mujer. De otro modo el cristianismo no hubiera podido echar raíces en un suelo que hubiese sido corrompido totalmente. Las mujeres nobles de las primeras generaciones cristianas salen todas del judaísmo y del paganismo.

La sociedad cristiana le devolvió pues lo que era suyo de nacimiento, su dignidad personal. El concepto que ahora se tiene de la mujer es el de un ser racional, con igualdad de derechos y deberes respecto del hombre, complemento del varón en la sociedad familiar y en la sociedad civil, servidora de la humanidad, mas no esclava del hombre, sino compañera y ayuda, pudiendo desplegar con libertad personal sus peculiares disposiciones naturales.

Con la reivindicación de la mujer, el cristianismo reivindicó a la familia, y por ende el matrimonio. Para el cristianismo, la familia, célula social fundamental, es la raíz de toda sociedad humana. Para ello obra una reforma de la sociedad conyugal, declarándola, como al principio, o sea desde la creación, una e indisoluble. Esto es explicado por Sertillanges, diciendo que la familia es el "hombre completo" en el sen-

tido de que el hombre es la unidad de la especie humana, pero unidad plena. El hombre, la mujer y el hijo forman una unidad funcional básica natural para la vida social; y esa unidad será funcional en el estricto sentido del término si es única y permanente. Con la reivindicación del matrimonio y la familia el cristianismo ha otorgado a la dignidad de la mujer su bahnarte más fuerte. Pero un nuevo rol comienza a desempeñar la mujer aun fuera del matrimonio, principalmente en el terreno de la cultura. En los primeros siglos de nuestra era, Catalina de Alejandría enseñó filosofía y confunde a los más sutiles pensadores de Alejandría. Es la primera universitaria. Una mujer romana de gran saber, Paula, sugiere al sabio San Jerónimo la traducción de la Biblia sobre el texto hebreo. Eplicia, la mujer del filósofo Boccio, compuso himnos que fueron adoptados por la liturgia romana.

LA MUJER EN LA EDAD MEDIA

Antes de pasar a analizar la situación de la mujer contemporánea, veamos cómo la feminidad alcanzó en la Edad Media todo un reinado en la sociedad.

En el transcurso de los siglos de la Alta Edad Media, después de la destrucción del Imperio Romano por los bárbaros, la anarquía general de las sociedades de occidente provocó un grave retroceso en la vida del espíritu. Fue entonces cuando el saber humano se refugio en los monasterios, cobijándose así a la mujer un sitio eminente dentro del salvataje de toda una civilización. Montalembert demuestra en su obra histórica cómo fueron cultivados los estudios literarios durante los siglos VII y VIII en los monasterios femeninos de Inglaterra e Irlanda. En un momento en que el griego había desaparecido de occidente, fue en el monasterio femenino de Saint Gall donde es introducido de nuevo por la mujer. En el momento cuando renacen en los siglos VIII y IX las ciencias, las artes y las le-

tras por obra de Carlomagno, el célebre Alcuino enseña a las hijas, a la hermana y a la mujer del Rey, la gramática, la retórica y la filosofía. En el apogeo de la Edad Media, hacia el siglo XII, una mujer germánica, Hérade, asombra a sus contemporáneos por sus trabajos

les, restituyeron unánimemente a la cédula y a la viuda una capacidad jurídica plena. En el siglo XV es una mujer de Francia, Cristina de Pisan, filósofa, historiadora, poeta, moralista, quien escribirá sobre la condición de la mujer en el mundo, en un tratado que constituye el

de las europeas y las americanas que parecen haber llegado a la plenitud de sus conquistas. Marcel Leconte, destacada periodista francesa, ha hecho las siguientes comprobaciones:

LA MUJER DE LA EDAD MEDIA Y LA MUJER CONTEMPORÁNEA

cosmológicos en los cuales está resumida la ciencia de su tiempo. Eloisa, alumna de Abelardo, guiada por él a través de las más sutiles búsquedas filosóficas, escribió sus resultados en lengua latina de una rara perfección para su tiempo. Y así Novelle, es instruida por su padre, un célebre jurista de Bologna, en los más arduos problemas en la ciencia del derecho, etc.

La mujer en los siglos de la Edad Media está en el apogeo de su poder y de su reinado en la sociedad. La Caballería la proclama reina de la vida, intermedia entre la tierra y el cielo, inspiradora de un amor que afina e ilumina la existencia. Las mujeres llegan a ser jefe de estado, regentes de inmensos dominios, administradoras de abadías; ellas acompañan a sus esposos en sus viajes, no se arredran ante los riesgos y montan corceles. Dentro de la burguesía de ciudades y pueblos, clase en pleno surgimiento en el siglo XIV, su rol es asimismo muy importante. Con la desaparición del feudalismo, dentro de los partidos comuna-

estudio más documentado, penetrante y objetivo que se conoce.

LA MUJER DE HOY EN ALGUNOS PAISES Y RAZAS

Hemos dicho que la posición de la mujer en la sociedad evoluciona paulatinamente, según las contingencias históricas, y que las reivindicaciones femeninas van concretizándose paso a paso según los países y sus costumbres. Asimismo, la toma de conciencia de su feminidad las mujeres la obtienen a través de los siglos —como hemos visto— no tanto en conjunto cuanto por sectores sociales y hasta de acuerdo a la nación y raza a que pertenecen. Veamos, por ejemplo, cómo se encamina trabajosamente hacia una conciencia de su feminidad la mujer oriental de hoy en día, contemporánea

EN AFRICA NEGRA

Casi siempre los poderes coloniales se han preocupado de dar al africano un mínimo de enseñanza técnica a fin de hacer de ellos auxiliares a su servicio. Y si hoy el africano toma plenamente conciencia de su personalidad, la mujer, en cambio, no le ha seguido en su evolución sino con enorme retraso, pues ella permanece todavía, en general, prisionera de la costumbre.

La mayoría de las muchachas africanas trabajan casi siempre en las plantaciones y son raras las que pueden seguir estudios superiores y viajar a Europa. En Francia existen estudiantes africanos que temen no hallar a su retorno a la patria la mujer comprensiva que ellos esperan. La higiene, el mejoramiento de la alimentación, el bienestar familiar permanecerán desconocidos hasta tanto la mujer no haya llegado a comprender plenamente su papel en la sociedad. Casada donde que sale de la escuela, la muchacha africana no sabe adaptarse a su

Como vemos, tanto la muchacha instruida como la no instruida, debido a costumbres tiránicas, no pueden gozar ni vivir en plenitud de su ser femenino.

(Continúa en 7.º pág.)



La mujer japonesa, sumisa y tímida, se ha emancipado considerablemente desde la última guerra.

Conozca el verdadero mundo de la mujer

(Viene de 6.º pág.)

nueva vida de hogar; ella, en realidad, "juega a la señora", sin asumir toda la vida activa de su estado, desorientada, ocupada más de la toilette que de los problemas que interesan a su joven marido instruido. Por otra parte, las raras muchachas africanas verdaderamente instruidas, devienen inaccesibles para un muchacho medio en razón de la fuerte dote exigida por la familia. Un joven africano declara: "La dote ha venido a ser una vergüenza para Africa. Ha llegado a ser de tales proporciones, que es imposible para un joven casarse si él no dispone de una fortuna. Todo el mal radica en el hecho de que la dote ha perdido su carácter primitivo, es decir, el de un testimonio de la sinceridad de los corazones por los cuales el pretendiente quisiera unir su propia familia a la familia de la joven, testimonio idéntico al símbolo que encierra la sortija de los europeos. Pero la dote es una costumbre y, como tal, debe evolucionar en el tiempo".

En fin, la mayoría de las jóvenes aplicadas e instruidas prefieren llevar una vida independiente. Todavía le falta a la mujer africana una verdadera emancipación. Por otra parte, es preciso reconocer que, lo que puede ser la evolución intelectual o social de la élite masculina, sobre todo en Africa del Norte, no será durable ni sólida entretanto no se prepare a la mujer para sus responsabilidades del futuro.

En fin, la mayoría de las jóvenes aplicadas e instruidas prefieren llevar una vida independiente. Todavía le falta a la mujer africana una verdadera emancipación. Por otra parte, es preciso reconocer que, lo que puede ser la evolución intelectual o social de la élite masculina, sobre todo en Africa del Norte, no será durable ni sólida entretanto no se prepare a la mujer para sus responsabilidades del futuro.

Como vemos, tanto la muchacha instruida como la no instruida, debido a costumbres tiránicas, no pueden gozar ni vivir en plenitud de su ser femenino.

LA MUJER HINDÚ

La muchacha en la India es prometida en matrimonio desde sus primeros años y se la casa muy joven. Recibe por esto una iniciación precoz a las cargas familiares.

Pero, si la mujer hindú está al servicio de su marido, ella no es su esclava. Ella representa para su esposo nada menos que una encarnación de la divinidad. Dentro de su hogar ella es señora y goza de plena responsabilidad en el mismo.

Habitante de un país donde la miseria es grande, la mujer, la madre de familia hindú tiene su buena parte de sufrimientos. Su influjo sobre la vida del país es considerable. Ella vela por los suyos contra la enfermedad, las frecuentes epidemias y la falta de alimentación, sin contar que la madre hindú es la educadora de sus hijos.

Por eso es frecuente y notable ver el homenaje tierno y agradecido que rinden a su madre los grandes líderes de la India.

LA MUJER JAPONESA

Se dice que en una diosa, poseedora de una plenitud de poder y de sabiduría, tiene su origen la dinastía japonesa. Ella es siempre la madre y la protectora de la patria. Todavía hoy el soberano va a implorar al templo de Isis, ante los grandes acontecimientos de su reino. Sin embargo, las reglas de las costumbres son muy severas para la mujer japonesa.

Posiblemente más que en cualquier otra sociedad, la mujer es exclusivamente la sierva de su marido. De pequeña goza de una libertad radiante pero

efímera, pues muy pronto debe aprender el arte de ser sumisa a todo y de prepararse a su destino de esposa en cuyos labios debe florecer perpetuamente una sonrisa. Debe venerar por anticipado a aquel que le dará un marido y, como está destinada exclusivamente al hogar, se le hará aprender el complicado arte de la decoración floral y del conocimiento de los mil y un detalles que comporta el secular rito de la presentación del té.

La mujer japonesa está condenada de todas las cosas ella es inferior al hombre, y con mayor razón si ella pertenece a la burguesía o la aristocracia permanece esclava de las tradiciones. Ella no tiene el derecho de ser más inteligente que su marido. En cambio ella tiene el deber de amar a su esposo, y éste a su vez no está obligado a corresponderle.

La última guerra ha marcado un paso muy importante en la evolución del Japón. Desde entonces, después de una crisis de unos cincuenta años, la mujer japonesa ha obtenido una emancipación casi total. Actualmente participa, como la mujer europea y americana, de las mismas actividades del hombre. Hay mujeres doctoras, periodistas, profesoras, ingenieras, aviaadoras, abogadas, etc., y poco a poco, hay mujeres que se van incorporando a la actividad política. Por otra parte, numerosas mujeres trabajan hoy en las múltiples fábricas textiles y establecimientos metalúrgicos a fin de elevar el nivel de vida mínimo de su familia. Sin embargo, esta emancipación, impuesta por necesidades circunstanciales de la postguerra, no atenta contra el alma de la mujer japonesa que permanece



Winifred Bailey, una joven africana de la minoría instruida, graduada en Ciencias Sociales y delegada a la VIII.ª Conferencia de la UNESCO en Montevideo.

LA MUJER MUSULMANA

Antes de Mahoma, la situación de la mujer era netamente inferior dentro de la sociedad musulmana. Mahoma, poniendo las bases sociales de la sociedad religiosa, no hizo de hecho una revolución, ya que conservó la familia de tipo patriarcal, la poligamia y el divorcio típicos del paganismo; pero, después del Corán, el número de esposas legítimas se limitó a cuatro y fueron acordadas ciertas garantías a la mujer en caso de repudio; en el Corán se recomienda al marido tratar a su mujer con justicia y bondad y sobre todo se insta a la igualdad entre el hombre y la mujer. Como en la Biblia, la mujer es criatura de Dios, creada de la costilla de Adán. Introducida con él en el paraíso terrestre, ella ha compartido el pecado original. Los mismos deberes religiosos incumben a hombres y mujeres: la plegaria, la limosna, el ayuno, la caridad. La misma recompensa les espera: el paraíso, o el mismo castigo: el infierno.

Como vemos, desde el punto de vista religioso, el hombre y la mujer musulmanes son iguales. Pero, desde el punto de vista social, la condición de la mujer es inferior. Casada a los trece años, la mujer musulmana es, en realidad, una mujer separada de su marido; si bien la poligamia es hoy más bien rara, ella constituye para la familia una amenaza constante. Se adivinan sus penosos efectos: afectos compartidos, celos entre las distintas mujeres, niños viviendo entre madrazas. Mucho más frecuente es esta poligamia sucesiva que el divorcio, pues el marido puede echar a su mujer cuando le place.

A partir del siglo XIX ha surgido en las tierras del Islam un movimiento feminista que, poco a poco, ha ganado todos los países musulmanes, donde la mujer ha tomado la conciencia de su dignidad y ha reivindicado sus derechos. Se ha protestado contra el servilismo de la mujer y se ha bregado por la abo-

lición del velo, signo de la clausura femenina. Ha habido gran resistencia, y todavía la hay, sobre todo en las aldeas y pueblos donde aún son pocas las mujeres que salen a cara descubierta.

LA MUJER TURCA

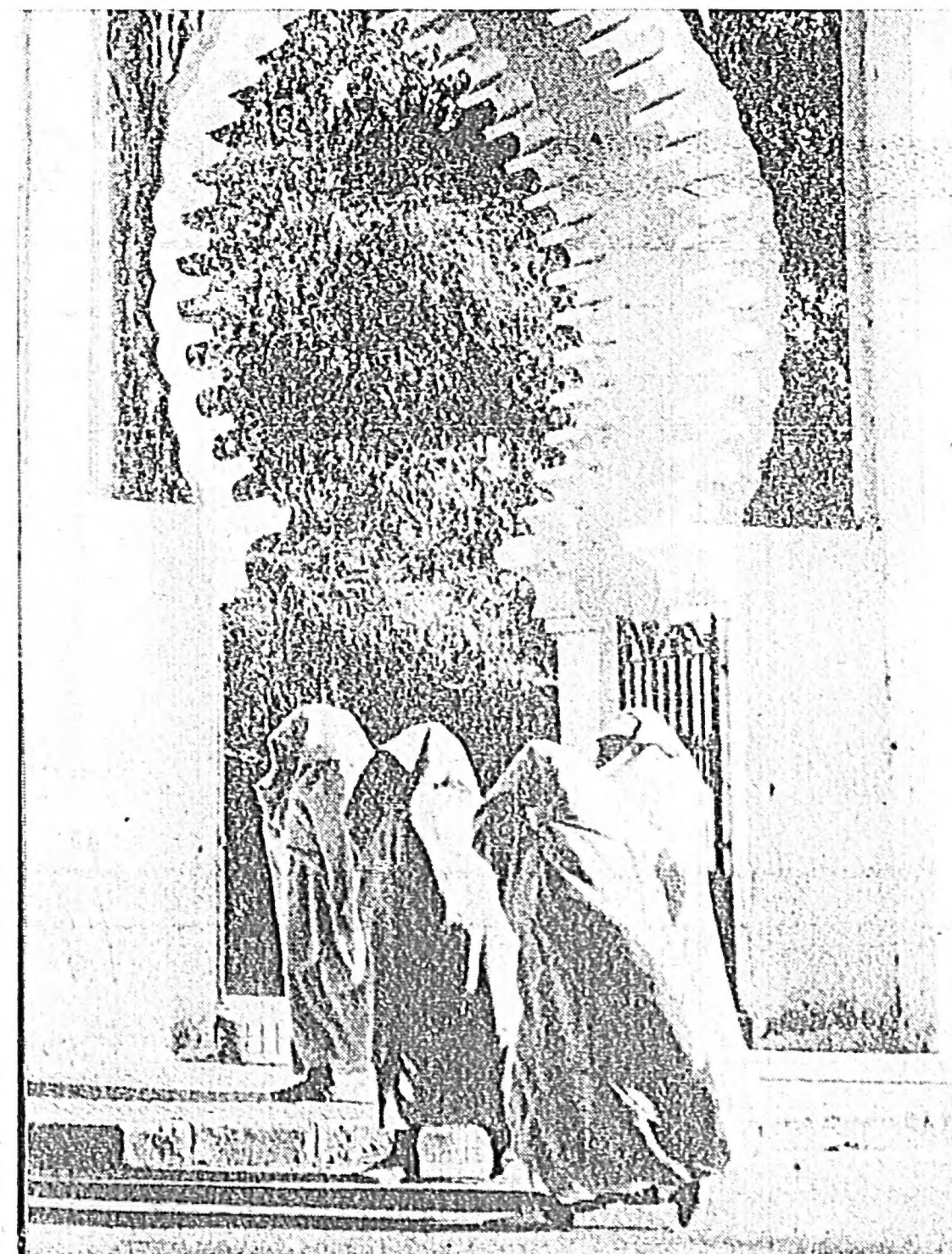
Aquí todo el mundo está de acuerdo que a la mujer debe brindársele una instrucción a par del varón. Han sido creadas para las jóvenes musulmanas escuelas especiales y les han sido abiertas las puertas de la enseñanza superior. En el Cairo en 1945 la universidad Fouad I.ª fue frecuentada por 486 señoritas estudiantes. En 1944 se reunió en el Cairo un congreso femenino; todos los países árabes, salvo Arabia misma, estuvieron representados. Las delegadas reclamaron el otorgamiento a las mujeres de prerrogativas que hasta entonces habían sido puramente masculinas.

Egipto es el país de origen de este movimiento feminista, que, entendiéndose, por otra parte, permanecer en perfecto acuerdo con el Corán.

La evolución es mucho más lenta en Africa del Norte, pero más rápida en Turquía, país que ya ha reemplazado la ley civil del Corán para adoptar el código civil suizo.

En treinta años de libertad, las mujeres turcas, ayer veladas y confinadas en los harems, han devenido abogadas, médicas, agricultoras, educadoras, astrónomas, aviadoras, etc. Hoy tienen los mismos derechos y los mismos deberes que los hombres.

En 1923, en el transcurso de una solfite organizada por Atatürk en honor del cuerpo diplomático, a una señal convenida, todas las mujeres presentes se arrancaron el velo y lo tiraron para aplastarlo a sus pies, primer gesto simbólico de la independencia femenina. La mujer turca es muy compañera de su marido y participa de su misma vida. A su vez, ocupados los mismos puestos de su marido y lleva una vida paralela a la suya: ella tiene su propio club, sus propias ocupaciones, sus personales ocupaciones.



Mujeres musulmanas veladas en Marruecos, aún no influidas por la "revolución del velo".

Sopa crema de zanahorias

Ingr.: 2 tazas de zanahorias picadas, 2 tazas de agua, 1/2 taza de arroz, 2 tazas de leche, 2 cebollas medianas en rodajas, 4 cucharadas de manteca, 2 cucharadas de harina, 1 1/2 cucharadita de sal, pimienta.

Cocinar las zanahorias en el agua hasta que estén tiernas. Cocinar el arroz en la leche a baño María hasta que el arroz esté tierno. Juntar las zanahorias cocidas y su agua con el arroz y la leche. Salta las cebollas en la manteca hasta que estén ligeramente doradas, añadir la harina, sal y pimienta y revolver bien. Añadir la mezcla de zanahoria y arroz revolviendo siempre. Pasar todo por un tamiz. Calentar bien y servir en seguida. Adornar con beirros.

Cazuela del Buen Pastor

Ingr.: 3 tazas de porotos cocidos, 2 cucharadas de manteca, 1/4 taza de cebolla picada, 3 cucharadas de pimienta: verdes picadas, 3 cucharadas de harina, 1 taza de leche, 1 1/2 taza de queso fresco rallado, sal, pimienta, 1 cebolla mediana cortada en rodajas finas.

Poner los porotos en la fuente de horno. Dorar la manteca a baño María (agua hirviendo). Añadir la 1/4 taza de cebolla picada y el pimienta y

La Cocina de Ana María

cocinar hasta que estén tiernos. Agregar la harina, mezclando bien. Añadir la leche y cocer revolviendo siempre hasta que espese. Retirar del fuego y agregar el queso. Sazonar. Echar esta salsa sobre los porotos; sobre todo poner las rodajas de cebolla. Horno moderado 40 minutos.

Salsifi frito

Hervir los salsifis enteros. Escurrirlos bien, cortarlos al medio a lo largo, hacerlos rodar en harina sazónada. Dorarlos en grasa a fuego moderado. Servir bien calientes. Especiales para acompañar suprenes de aves, etc.

Papas a la Francesa con Crema

Ingr.: 1/2 cucharadita de jugo de limón, 1 cucharadita de perejil, 1 taza salsa blanca mediana, papas fritas.

Juntar limón y perejil con la salsa blanca. Freír las papas a la francesa y escurrir bien. Echar la salsa sobre las papas y servir en seguida.

Arrolladitos de la Madre Concepción

Ingr.: 1 receta de masa de sones, 5 cucharadas de manteca derretida, 1/2 taza de nueces picaditas, 5 cucharadas de azúcar rubia, 1/2 taza de fruta abrigantada picadita (o más).

Estirar la masa de sones a 1/2 cm. en forma oblonga. Puntar con 2 cucharadas de manteca derretida, salpicar de nueces y hacer un rollo. Cortar cada 2 1/2 cm. Poner en moldes de molletes 1 cucharadita de la manteca restante y 1 cucharadita de azúcar rubia. Sobre esto poner tiritas o picadillo de frutas abrigantadas (dátiles, duraznos, naranjas). Poner encima en cada molde una de las tajadas de arrollado y apretar bien. Horno caliente (400°F) de 15 a 20 minutos.

Sandwiches rummy-canasta

Untar 6 tajadas de pan con manteca de mani, cubrirlos con 6 tajadas de queso blando y luego con otras 6 tajadas de pan.

Salta en manteca hasta dorar bien. Cortar en triángulos y servir en seguida.

Lomo Ruau

Ingr.: 1 kilo de lomo, 2 cucharadas de manteca, harina, 1 taza de caldo, sal y pimienta, 1 cucharada de salsa de tomates o 1 cucharadita de pomodoro disuelto en 1 cucharada de caldo.

Cortar el lomo en rebanadas finas y untar con la manteca ablandada. Polvorear con harina. Poner en fuente de horno, sazonar y cubrir con el caldo. Poner en horno moderado 1 hora cuidando no se seque. 20 minutos antes de servir agregar la salsa de tomates. Servir con papas bien doradas.

Remolachas rellenas

Elegir remolachas más bien grandes y cocinarlas, luego pelarlas y vaciarlas al medio. Rellenar con una mayonesa mezclada con apio picadito. Colocar sobre grandes hojas de lechuga y servir como fiambre o en un souper.

Budin Sor Teresa

Ingr.: 1/2 litro de leche, 2 cucharadas de chuño, 5 yemas, 2 cucharadas de azúcar, 4 barras de chocolate.

Salsa: 1 taza de leche, 1/2 taza de azúcar, 1 cucharada de maicena disuelta, 1 cucharada de manteca, 1 cucharada de cognac.

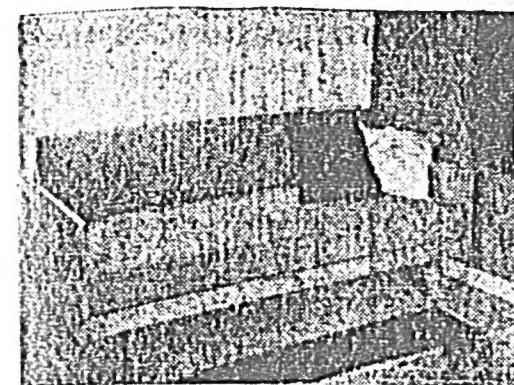
Budin: Disolver el chuño en un poquito de agua fría. Hervir la leche, el chocolate y el azúcar. Una vez bien disueltos agregar retirando del fuego fuerte el chuño. Dejar hervir despacio 5 minutos. Retirar del fuego y volcar sobre las yemas ya batidas de a poco y revolviendo. Poner en budinera enmantecada al horno baño María.

Salsa: Hervir la leche y azúcar, agregar luego la maicena ya disuelta. Cocinar hasta que espese. Al retirar del fuego se le añade la cucharada de manteca y el cognac. Bañar el budin una vez desmoldado con la salsa. Enfriar en la heladera.

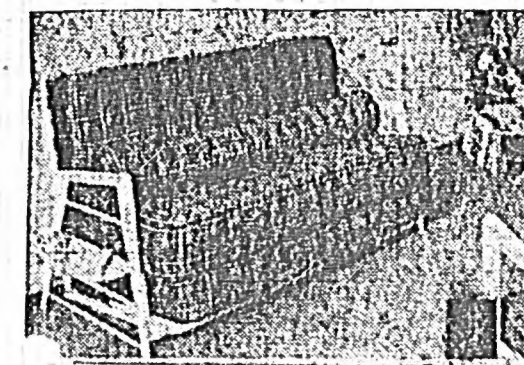
Four Roses Cocktail

Ingr.: 9 gotas de jarabe de azúcar, el jugo de 1/2 limón, 1 cucharadita de azúcar impalpable, 1 1/2 medidas de whiskey.

Poner estos ingredientes en la coctelera con hielo picado. Batir. Poner en el vaso, llenar con soda o agua mineral y revolver bien.



La solución para un problema de espacio



Cómo improvisar un dormitorio

LOS ambientes modernos, de reducidas proporciones, no permiten a veces instalar un dormitorio con todos los muebles necesarios. Esta pieza va perdiendo poco a poco su carácter, ya que muy pocas veces vemos en ella los muebles tradicionales: el ropero ha sido reemplazado por un placard y la cómoda por un sencillo toilette revestido por un género alegre que contraste con el colorido de la colcha.

Pero hay casos en que tampoco se pueden colocar estos muebles y entonces hay que adaptarse a las circunstancias suprimiendo todo lo superfluo e improvisando un dormitorio donde en realidad existe un cuarto de estar o un corredor ancho que permita colocar allí una cama.

El mueble ideal para tal efecto es el sillón-cama: de día un cómodo sofá, de noche una confortable cama, fácil de adaptar en cualquier ambiente.

Esperando que alguno coincida con su gusto y se adopte a sus necesidades, presentamos en esta página una variedad de sofá-cama de fácil realización y de gran efecto decorativo.

En la primer figura, el respaldo está compuesto por tres almohadones que esconden dos estantes apropiados para guardar diversos objetos. Dos cajones del ancho de la cama, colocados en su parte inferior, darán más comodidad.

Con una simple superficie horizontal mantenida por cuatro patas, se realiza una novedosa cama, ideal para un ambiente moderno.

Este 'lit de repos' combina en todas las decoraciones; además de otras ventajas es muy confortable y se puede usar de tarde sin ninguna transformación.

Simple superficie plana apoyada contra un soporte de modernas líneas que luce colección de li-

tros y adornos. Tiene la ventaja de poder estar extendida durante el día o replegada a la manera de un libro. Moderna lámpara fija a la pared completa esta decoración.

De tipo balanceo, se mantiene por tubos metálicos, la altura del respaldo y las patas munidas de tablas móviles, le dan un aspecto sólido y confortable. En la noche se desdobra y puede ser utilizada por dos personas en el sentido del largo.

Banco de jardín munido de un respaldo y de patas. Para obtener una cama sólo es necesario levantar la banqueta y hacer girar el respaldo. La banqueta así presentada, parece una tabla lateral.

Sillón muy sobrio que puede unirse a un mueble realizado a tal efecto y que sirve de escritorio o aparador. Puede utilizarse con o sin el mueble, y en cualquier caso puede ser la base para un cuarto de estar.

Un cardigan novedoso

Instrucciones para talle 42 (44, 46, 48).

MATERIA: 12 ovillos de lana (12, 13, 14); aguja de acero para crochet N° 7, 40 botones, cinta gros grain.

ESPALDA: Tejer 134 cadenas (140, 146, 152), o sea 42 cms. (45, 47, 49). 1ª hilera: medio p. en la 2ª cad., X, saltar 2 cad. (1 varetas, 1 cad.) 3 veces y 1 varetas en la cad. sig. (1 grupo), saltar 2 cad., m.p. en la cad. sig. Rep. desde X, hasta tener 22 grupos (23, 24, 25), terminar saltando 2 cad. y m.p. en la cad. sig. Hacer 4 cad. y volver. 2ª hilera: 1 varetas, 1 cad. y 1 varetas en el primer m.p. (medio grupo), X, m.p. en el centro de la cad. 1 del grupo sig., 1 grupo en el m.p. sig. Rep. desde X, hasta el último m.p. (1 varetas 1 cad.) 2 veces, 1 varetas (todo medio punto) en el último m.p. Hacer 1 cad. y volver. 3ª hilera: 1 m.p. en la cad. 1 del esp. del medio grupo, X, m.p. en el centro de la cad. 1 del esp. del grupo sig., 1 grupo en el m.p. sig. Rep. desde X, y terminar con 1 m.p. en la cad. 4 del último esp. Hacer 4 cad. y volver. Rep. las hil. 2 y 3 para el motivo. Tejer 13 hil. desde el comienzo. Hacer 4 cad. y volver. Hilera sig.: m.p. en la cad. 1 del primer esp. del primer grupo (dis. de medio grupo, al comienzo de la hil.), X, un grupo en el m.p. sig., m.p. en el centro del esp. del grupo sig. Rep. desde X, y terminar con 1 m.p. en el centro del último grupo (dis. de 1 medio grupo al final de la hil.). Hacer 4 cad. y volver. Hilera sig.: Medio grupo en el primer m.p., m.p. en el centro del esp. del grupo sig.

Continuar con el motivo y terminar con medio grupo en el último m.p. Hacer 1 cad. y volver. Tejer en el motivo 5 hil. más. Dis. 1 medio grupo al comienzo y al final de la hil. sig. terminando con la hil. 3 del motivo. Hacer 4 cad. y volver. Hilera sig.: 1 grupo en el primer m.p., X, 1 m.p. en el centro del esp. del grupo sig., 1 grupo en el m.p. sig. Rep. desde X y terminar con 1 grupo en el último m.p. Hacer 4 cad. y volver. Hilera sig.: Medio grupo en la primera varetas, m.p. en el centro del esp. del primer grupo. Continuar con el motivo y terminar con m.p. en el centro del último grupo; medio grupo en la 3ª cad. de la cad. de volver faun. de 1 medio grupo al comienzo y al final de la hil. Tejer 1 hil. recta. Rep. las últimas 3 hil. hasta tener 26 grupos (29, 30, 31).

MANGAS: Hacer 139 cad. al final de la hil. y volver. 1ª hilera: Tejer en el motivo como al comienzo de la espalda, tejer en la hil. de la espalda y al final hacer 139 cad. para la otra manga. Volver. Rep. la hil. 1 una vez más omitiendo la cad. al final de la hil. Tejer en el motivo hasta tener 5 cms. (9, 10, 11) en el lado de la manga. Forma de la manga y del hombro: 1ª hil.: Tejer en el motivo y terminar con 1 m.p. en el centro del esp. del último grupo. Volver. 2ª hilera: Punto corrido en cada p. y esp. hasta el esp. del centro p. 2º grupo, m.p. en el esp., 1 grupo en el m.p. sig. Continuar en el motivo y terminar con 1 m.p. en el centro del esp. del último grupo. Volver. Rep. estas hil. hasta que queden 14 grupos (15, 16, 17). Volver. Hilera sig.: P.e. en cada p. y esp. hasta el centro del primer grupo, m.p. en el esp. sig., 1 grupo en el m.p. sig. Continuar en el motivo y terminar con 1 m.p. en el centro del esp. del último grupo. Volver. Rep. la última hil. hasta que queden 10 grupos (11, 12, 13). Tejer 1 hil. recta. Cortar. DELANTERA IZQ.: Hacer 69 cad. (73, 75, 81). Tejer 13 hil. en el motivo. Mantener 1 lado recto para borde delantero y tejer del otro lado como en la espalda, hasta tener 15 grupos (16, 16, 17). Continuar dando forma a la manga y hombros como en la espalda, hasta que queden 7 grupos (8, 8, 9), terminando del lado de la manga. Hilera sig.: P.e. en cada p. y esp. hasta el centro del esp. del primer grupo, m.p. en el esp., 1 grupo en el m.p. sig. y completar la hil. Hilera sig.: Tejer en el motivo hasta el centro del esp. del último grupo, m.p. en el esp. Volver. Rep. las últimas 2 hil. hasta que queden 5 grupos (6, 6, 7). Cortar.

DELANTERA DER.: Tejer igual a la delantera izq. pero en sentido contrario. TERMINACION: Coser los costados y los hombros. Tejer medio p. en todos los lados. En la delantera der. marcar 26 espacios. Atar la lana en el borde inferior y tejer 3 cad. hacer 1 varetas, 6 cad. y 2 varetas a la vez de la 3ª cad., X, m.p. hacia la marca sig. en la marca, tejer 2 varetas, 6 cad. y 2 varetas. Rep. desde X hacia el lado del escote; tejer m.p. alrededor del escote, y del borde izq. Cortar.

BOLSILLOS: Hacer 51 cad. tejer 13 hil. en el motivo. Hilera sig.: m.p. en cada p. hacia el centro del grupo sig., en medio del esp. hacer 2 varetas, 6 cad.,



2 varetas. Rep. desde X, terminando con 1 m.p. en cada p. después de hacer el último oj. Cortar. Colocar los bolsillos en cada delantera. Para cubrir los botones, hacer 2 cad. 1ª vuelta: 6 m.p. en la 2ª cad. 2ª vuelta:

2 m.p. en cada m.p. Cortar dejando una hebra larga para que al poner el botón poderla coser. Coser los botones frente a los ojales. Forrar con la cinta gros grain los bordes delanteros y el escote en la espalda.

Clinica Dental YAGUARON

PROTESIS INMEDIATA TODOS LOS DIAS EN HORARIO CONTINUADO DE 8 A 21 HORAS. — CLINICA DENTAL, CIRUGIA, RAYOS X. CONSULTAS TODOS LOS DIAS DE 8 A 21 HORAS.

FLORA LAGO (Dentista)

CALLE YAGUARON N° 1533 (A MITAD DE CUADRA) — CASI PAYSANDU TELEFONO 9.17.89 CONSULTAS GRATIS

Cosas útiles

Los objetos de níquel oxidados se limpian con un trozo de lienzo ligeramente empapado en amoníaco.

Un poco de polvo de talco, mezclado con bicena, es bueno para limpiar el marfil. Se aplica con un lienzo, se frota suavemente y por último se lava con leche y se seca.

Para conservar bien el té, bñ tenerse las siguientes precauciones: guardarse en recipientes de metal o porcelana resaca, no transparentes, porque la luz lo altera, y bien tapado, porque se apedera con facilidad de olores extraños, tales como el del queso, ajo, pimienta, etc.

Las manchas de grasa en los libros, desaparecen parándoles un paño mojado en agua y amoníaco por partes iguales. Luego se pone la hoja entre dos secantes y se pasa una plancha bien caliente.

Los esponjas se limpian perfectamente sumergiéndolas en agua mezclada con el zumo de un limón. Luego se enjuagan con agua clara y se exprimen.

Colocando jabones en el lugar en que guarda la ropa blanca, ésta resultará agradablemente perfumada.

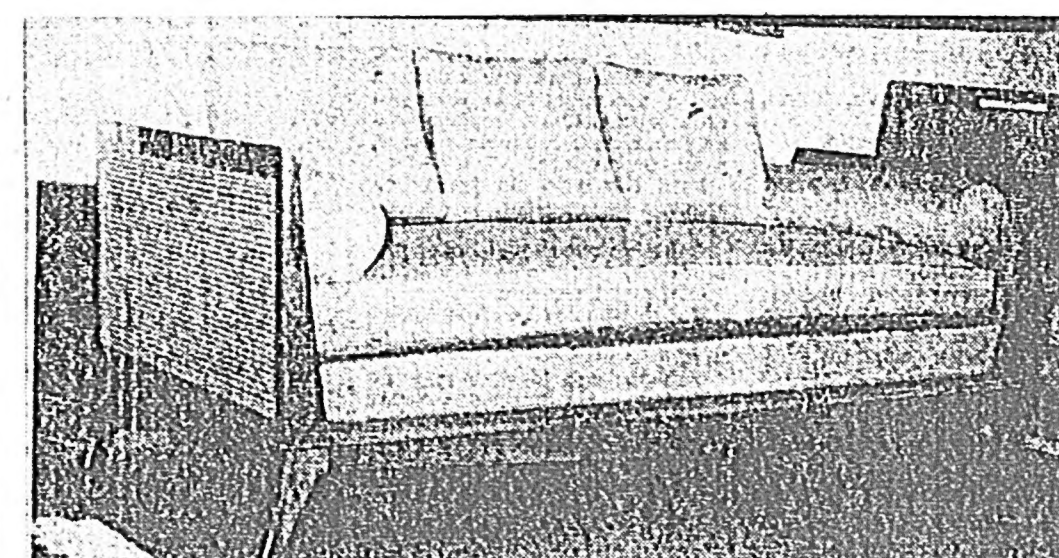
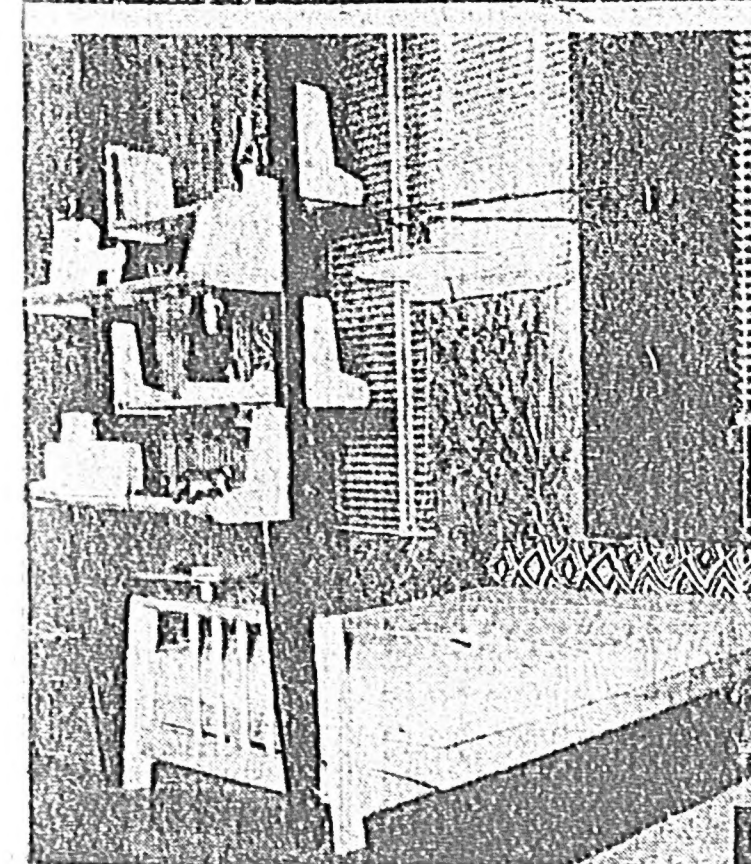
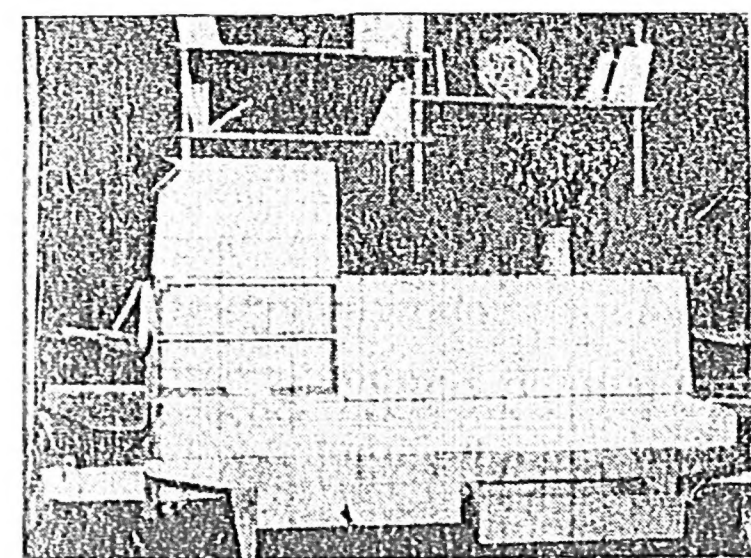
Son tantas y tan útiles las propiedades de la trementina, que no debe faltar nunca en el hogar. Destruye la polilla; poniendo unas gotas en un cu de agua, lava la pintura; frotando las manchas de aceite con un lienzo empapado en ella desaparecen, y así múltiples aplicaciones más.

Las telas de tapicería que se rompen, es conveniente en lugar de zurcirlas, colocarles una tirilla de nylon engomada.

Las botellas que han contenido medicamentos se lavan primero con agua en la que se ha puesto una cucharada de amoníaco, luego de enjuagadas, se pone un poco de café usado y agua, se agita bien y se vacía. El café arrastra con el olor a medicamento y con todo rastro de aceite que pueda quedar.

Las telas del piano se blanquean frotándolas con éter sulfúrico.

Si la aguja de coser corta el hilo, se soluciona sometiéndolo a la acción del calor de la llama de un fósforo. El calor fundirá el borde filero subiendo así el molesto inconveniente.



Infancia, país de los juegos

(Viene de 5ª pág.)

Los niños de 5 y 6 años han llegado a una etapa en que pueden manejar cosas que requieren movimientos precisos de las manos y de los dedos; les gusta recortar figuras con tijeras, dibujar con lápices de colores, ajustar piezas de rompecabezas simples; en cuanto a la acción de los músculos grandes, prefieren las actividades para las cuales se requiere guardar equilibrio, tales como andar en monopatín y emplear aparatos de trepar. Algunos niños de esta edad hasta saben patinar (sobre hielo o con patines de ruedas).

El siguiente material de juego está destinado a estimular la coordinación motriz y el desarrollo físico completo.

Para el niño de 1 a 3 años: — Juguetes de empujar y arrastrar (tal como una rueda con limbre).

Pequeño carro o carretilla, de construcción fuerte.

Juego de bloques huecos que encajen uno dentro de otros, grandes y livianos, para levantar y apilar.

Pelotas.

Juegos para golpear (mazo y tablero con clavijas).

Escaleras para trepar; un plano inclinado para deslizarse.

Sillita para llevar de un lado a otro y sentarse.

Tabla para caminar, de 25 cm. de espesor, 25 cm. de ancho y 3 m. de largo (colocada en el suelo para los más chicos, y para los mayores sostenida por bloques a una altura de 12 a 15 cm. del suelo).

Triciclo.

Bloques de madera que puedan engancharse unos con otros, como los vagones de ferrocarril.

Para el niño de 3 a 6 años: — Bloques grandes, huecos.

Cajones de embalaje, atrepiados para que se pueda trepar a ellos sin peligro.

Tobogán (hecho en casa o comprado).

Escalera horizontal, que puede estar sostenida sobre caballetes, cerros o barras.

Columpio, barras, escala de cuerda.

Velocipeda.

Martillo, pala, sierra y banco de trabajo.

Camiones de volquete, trenes, petroplanos.

Cairo, trineo, monopatín.

Para estimular los sentidos: — En especial antes de empezar a hablar, el niño debe familiarizarse con los objetos, tocándolos, escuchándolos y hasta tomándolos al gusto.

Como el niño de un año todavía se lleva las cosas a la boca, es importante que sus juguetes no sean peligrosos: no deben tener ángulos o aristas agudas ni partes que se desprendan fácilmente; la pintura no debe ser tóxica.

Los juguetes deben ser fuertes, de modo que resistan los golpes que sufrirá antes que el niño aprenda a manejar los cosas con suavidad. El pequeño cuyos juguetes no son resistentes, termina por romper las cosas con gran indiferencia.

Antes de los 2 años y medio, el niño necesita muy pocos juguetes comprados, pues casi todas las cosas que hay en su casa y se le dan para jugar, le proporcionan nuevas experiencias excitantes. Las tapas de latón tienen un sonido agradable; la máquina de hacer puré presenta una forma interesante; las tapas de los tarros de cremas de belleza se atornillan y destornillan de una manera satisfactoria; las pinzas para la ropa pueden ser colocadas en un canasto, para luego tirarlas; es divertido tener una cuchara en la mano y dar golpes con ella; los discos limpios, que sirven de tapa a los tarros de leche, son apropiados para meterlos dentro de las latas de polvos de hornear, a través de hendiduras hechas en la tapa. Echar agua de una vasija a otra, en la pileta de la cocina, es una ocupación atractiva para el niño de 18 meses.

Muchos juguetes "educativos" hechos en casa, cumplen la misma misión que los comprados, que son más caros. Pueden ser multicolores de bloques de diferente tamaño, tableros con clavijas, rompecabezas sencillos de figuras pegadas en una lámina de madera y recortada con una sierra de calar; un tambor hecho con pedazos de una cámara de neumático, atada a los extremos de una lata grande, son algunos de los juguetes que puede construir hasta un aficionado.

Tocar instrumentos musicales satisface en el niño su deseo de ritmo, y le da oportunidad de aprender algo acerca de tonos y calidad tonal. Los bloques que se golpean uno contra otro, el triángulo, los cascabeles, el xilófono, el "gong" y el tambor, son instrumentos bastante simples como para que puedan ser empleados por niños chicos.

Tanto para los niños chicos como para los mayores, la arena es un elemento favorito para realizar experiencias sensoriales; por esta razón, el cajón de arena debe tener tamaño suficiente como para dar cabida a varios niños; además, son necesarios utensilios apropiados para llenar, vaciar, moldear cavas, y hacer caminos.

Para este tipo de juego que estimula los sentidos, es necesario: — Cajón de arena y juguetes para ella.

Utensilio de cocina.

Cajas, carretes y otros materiales inútiles que haya en la casa.

Tableros con clavijas grandes.

Instrumentos musicales, fonógrafo y discos.

Delantal impermeable y utensilios para juegos con agua.

Muecas y animales blandos, lavables y flexibles.

(Continuará).

La joya más brillante para sus labios...

TANGEE DE LUJO

Una joya en su cartera y en sus labios.

A Usted, que cuida tanto su elegancia, el vestido bonito, los accesorios impecables, le sugerimos que no olvide nunca sus labios.

Confíe este importantísimo detalle de su presentación a TANGEE, el lápiz labial de fama mundial, que conservará sus labios primorosos e incantes, por muchas horas, porque es el único lápiz de fórmula permanente.

Elige el color de su preferencia entre los tonos de TANGEE, todos de gran moda.

Tangée

COLONIA 974 - Tel. 84475

Algunos comentarios sobre el BRIDGE

92ª MANO INTERESANTE (Solución)

Norte		Este	
10, 9, 8	8	A, K, Q, 2	A, 9, 6, 3
K, J, 5, 2	K, J, 8, 4, 3	7, 4, 3	2, 7
Oeste		Sur	
J, 6, 5	K, Q, J, 10, 5	7, 4, 3	7, 4, 2
A, Q, 10	A, Q	9, 8, 6	10, 6, 5, 2
A, Q			

El remate: — Dador: Este. Este: Sur. Oeste: Norte. Paso: 3. Paso: 6. Paso: 6.

Salte Norte del 8 de Corazón, el declarante gana la baza y hace dos arrastres más; juega luego tres vueltas de piques, pero no el último que queda firme en el muerto. Juega un diamante chico, hace la finca poniendo su Dama; Norte toma la mano con el Rey. Las cartas en ese momento son:

Norte		Este	
ninguno	ninguno	A, K, Q, 2	A, 9, 6, 3
ninguno	ninguno	7, 4, 3	2, 7
Oeste		Sur	
ninguno	ninguno	7, 4, 3	7, 4, 2
10, 5	A, 10	9, 8, 6	10, 6, 5, 2
A, Q			

Tocar instrumentos musicales satisface en el niño su deseo de ritmo, y le da oportunidad de aprender algo acerca de tonos y calidad tonal. Los bloques que se golpean uno contra otro, el triángulo, los cascabeles, el xilófono, el "gong" y el tambor, son instrumentos bastante simples como para que puedan ser empleados por niños chicos.

Tanto para los niños chicos como para los mayores, la arena es un elemento favorito para realizar experiencias sensoriales; por esta razón, el cajón de arena debe tener tamaño suficiente como para dar cabida a varios niños; además, son necesarios utensilios apropiados para llenar, vaciar, moldear cavas, y hacer caminos.

Para este tipo de juego que estimula los sentidos, es necesario: — Cajón de arena y juguetes para ella.

Utensilio de cocina.

Cajas, carretes y otros materiales inútiles que haya en la casa.

Tableros con clavijas grandes.

Instrumentos musicales, fonógrafo y discos.

Delantal impermeable y utensilios para juegos con agua.

Muecas y animales blandos, lavables y flexibles.

(Continuará).

La joya más brillante para sus labios...

TANGEE DE LUJO

Una joya en su cartera y en sus labios.

A Usted, que cuida tanto su elegancia, el vestido bonito, los accesorios impecables, le sugerimos que no olvide nunca sus labios.

Confíe este importantísimo detalle de su presentación a TANGEE, el lápiz labial de fama mundial, que conservará sus labios primorosos e incantes, por muchas horas, porque es el único lápiz de fórmula permanente.

Elige el color de su preferencia entre los tonos de TANGEE, todos de gran moda.

Tangée

COLONIA 974 - Tel. 84475

La joya más brillante para sus labios...

TANGEE DE LUJO

Una joya en su cartera y en sus labios.

A Usted, que cuida tanto su elegancia, el vestido bonito, los accesorios impecables, le sugerimos que no olvide nunca sus labios.

Confíe este importantísimo detalle de su presentación a TANGEE, el lápiz labial de fama mundial, que conservará sus labios primorosos e incantes, por muchas horas, porque es el único lápiz de fórmula permanente.

Elige el color de su preferencia entre los tonos de TANGEE, todos de gran moda.

Tangée

COLONIA 974 - Tel. 84475

La joya más brillante para sus labios...

TANGEE DE LUJO

Una joya en su cartera y en sus labios.

A Usted, que cuida tanto su elegancia, el vestido bonito, los accesorios impecables, le sugerimos que no olvide nunca sus labios.

Confíe este importantísimo detalle de su presentación a TANGEE, el lápiz labial de fama mundial, que conservará sus labios primorosos e incantes, por muchas horas, porque es el único lápiz de fórmula permanente.

Elige el color de su preferencia entre los tonos de TANGEE, todos de gran moda.

Tangée

COLONIA 974 - Tel. 84475

La joya más brillante para sus labios...

TANGEE DE LUJO

Una joya en su cartera y en sus labios.

A Usted, que cuida tanto su elegancia, el vestido bonito, los accesorios impecables, le sugerimos que no olvide nunca sus labios.

Confíe este importantísimo detalle de su presentación a TANGEE, el lápiz labial de fama mundial, que conservará sus labios primorosos e incantes, por muchas horas, porque es el único lápiz de fórmula permanente.

Elige el color de su preferencia entre los tonos de TANGEE, todos de gran moda.

Tangée

COLONIA 974 - Tel. 84475

LA REGLA DEL ONCE

Las salidas a Sin Triunfo, cuando el compañero no ha declarado, sume en general al salidor, en un mundo de perplejidades. Es costumbre, si el remate no ha proporcionado indicios, como es el remate de un Sin Triunfo, dos Sin Triunfos, tres Sin Triunfos, salir de la cuarta carta del palo más largo. El compañero del abridor debe poner la carta más alta de ese palo que tenga, siempre que ello no afirme, a simple golpe de vista las cartas del muerto. Vale más, en ese caso, que el declarante gane la baza, que no que Ud. haga un As y deje firme en el muerto una tenencia de K, 10, por ejemplo.

En estas salidas, el compañero del abridor debe aplicar la regla del once, que dice: Debe deducirse el número de la carta de salida, de once. Ese resultado es el número de cartas más altas que la de salida, tenidas entre las 3 manos restantes. De modo que si Ud. cuenta las que hay en el muerto, y las que tiene Ud. en su propia mano, sabe las que hay en poder del declarante. Supongamos que la salida sea del 5 de trébol; hay seis cartas más altas en las tres manos. Si el muerto tiene Dama y diez y Ud. el Rey, el 8 y el 7, el declarante sólo puede tener una carta más alta que el 5, y será probablemente el As.

93ª MANO INTERESANTE

Norte		Este	
Q, 10, 4	5, 2	A, K, Q, 2	A, 9, 6, 3
A, Q, 7, 6, 3	10, 7, 6	7, 4, 3	2, 7
Oeste		Sur	
7, 2	K, 9, 7, 6	7, 4, 3	7, 4, 2
9, 2	A, K, 8, 3	9, 8, 6	10, 6, 5, 2
A, K, 8, 3			

Norte debe salir. Si lo hace con diamante, va a la tenaza de Oeste. Si opta por cambiar a trébol, lo mismo. Le queda de Oeste una carta perdedora, diamante o trébol. Entra al muerto con el As de triunfo, y en el As de pique la descartar. Si el declarante hubiera hecho el descarte en el pique antes de jugar la finca de diamante, no hubiera sabido qué palo devolvería Norte, y cuál carta le convenía descartar.

El remate: — Dador: Sur. Este: Sur. Oeste: Norte. Paso: 2. Paso: 3. Paso: 3.

(La solución en el próximo número).

PARA SU PASATIEMPO

CRUCIGRAMA

HORIZONTALES. — A: Día de la semana. B: Consonante. Están alreces. Consonante. C: Campeón. Letras de "asa". Al reves, preposición. D: Piedra de gran tamaño. Hermosa. E: Demostrativo. Al reves, desafío. F: Pronombre. Letras de "Lara". Nota musical. G: Vocal. Ida. Consonante. H: Tipo de lancha.

VERTICALES. — A: Mascara. B: Consonante. Al reves, costumbres. Consonante. C: Terminación verbal. Al reves, lengua provenzal. Artículo. D: Demostración de alegría. Personaje bíblico. E: Leño muy combustible. Infierno. F: Preposición. Letras de "Lara". Terminación verbal. G: Consonante. Nombre con el que también se conoce a la Navidad. Vocal. H: Viento que viene de tierra.

LA ALEGRÍA ES BELLEZA

Por qué lectora, esa carita llena de pena, y esa arruga de preocupación que surca tu frente? No sabe que las penas alejan la belleza y su sabor acre amarga el alma? Por qué pliega su frente y lava sus ojos con lágrimas? Deje a un lado las desdichas y de tan sólo paso a las alegrías que confortan y animan. Una conciencia tranquila es una fuente de alegría para el alma.

Y bajo el imperio de la alegría y optimismo, el organismo parece dispuesto a soportarlo todo con doblez. Tome, pues, la vida como enseña la doctrina cristiana.

A dónde conducen las tristezas que anidan en el alma? A la desdicha y a la soledad. Y no son sólo éstas las consecuencias de la tristeza. A ella se deben también las arrugas prematuras de la frente, del entrecejo, los ojos apagados por el peso de las lágrimas derramadas a veces sin motivo, el espíritu pesimista que ahuyenta las amistades. Más, ¿cómo cambiar? No tomando en serio sino lo que realmente es y enfrentando los pequeños problemas con fiema y tranquilidad. Tenga presente que la tristeza constituye uno de los enemigos de la belleza más tenaces.

Indudablemente, hay otros que en realidad pertenecen al dominio de la medicina. La sobriedad, la vida higiénica y ordenada, contribuyen como nada al mantenimiento y al desarrollo de la belleza. Por esta razón suelen ser contraproducentes las curas de origen alimenticio, to-

Para destacar su belleza

FIGUEREDO Hnas.

realiza la extraordinaria permanente en frío sin líquido, a la crema, realizada con un elegante peinado de ondas naturales.

TINTURAS • MANICURA

COLONIA 974 - Tel. 84475

Pierre Balmain Y LA MODA

EXTRACTAMOS estos comentarios sobre el gran modisto francés que tanto éxito tiene en estos momentos con su colección primavera-verano donde domina el colorido "del trigo al oro".

EL HOMBRE

La mirada profunda y luminosa, la frente surcada por los destellos de un genio naciente y la voluntad de servirle, un joven estudiante de veinte años llegaba a París, trayendo por todo bagaje un lápiz en el bolsillo de su chaqueta de pana. Venía de su Saboya natal para ingresar y proseguir sus estudios en la Escuela de Bellas Artes, sección de Arquitectura. Nada de cuanto toca a la inteligencia o la sensibilidad le era extraño. Pierre Balmain sentía pasión por la lectura: los clásicos le eran familiares, conocía bien el siglo XIX, profundizó a los contemporáneos. Ningún secreto tenían para él ni el Louvre ni el Carnaval, como tampoco las exposiciones de la "Orangerie" o del Juego de Palma, de las que aún guarda las notas tomadas al azar de las páginas de su carnet de apuntes. Su habitación estaba llena de grabados, de vestidos antiguos y de telas las más de las veces vistiendo un maniquí. Pues si en la Escuela se absorbía en el trazado de planos, acariaba al propio tiempo el proyecto de dedicarse en breve a su vocación: crear vestidos. Y un buen día se presentó en casa del Capitán Molyneux. Este modisto, que tenía una opinión tan decantada de la elegancia femenina, presintió el porvenir de este alumno de Bellas Artes que le sometía sus esbozos y le dio la oportunidad que necesitaba: le tomó a su servicio, dejándole

las mañanas libres para continuar sus estudios.

Llega la guerra, en la que sirvió en el frente de los Alpes. En el entretanto, después de tres años de trabajo en casa Molyneux había entrado en la de Lucien Lelong. Al día siguiente de la Liberación, y ya en plena posesión de su oficio, Pierre Balmain abre su Casa. En septiembre de 1945 se apretuja en el salón, demasiado estrecho, del único piso disponible de la calle François Ier. —cuyas salas de prueba estaban formadas de simples biombo— donde las cortinas de un amarillo vivo enmarcaban su aurea luz sobre estas prendas de una tan elegante feminidad. Y París —de gusto exigente, de severo juicio— aplaude sin reservas a este talento que se revela en su primera manifestación.

El orden, el sentido del equilibrio del cuerpo de la mujer, la pureza de la línea, la exactitud del detalle funcional tanto como ornamental, tales eran los signos reveladores de ese talento naciente. Las bases de la casa quedaban establecidas. Pierre Balmain tenía un estilo y le afirmaba: el de la elegancia en la simplicidad.

EL CREADOR

Un vestido, piensa Balmain, debe desvanecerse ante la mujer que le lleva, de manera que sea de ésta, y no de aquél, que se diga: "¡Qué hermosa es!". El adorno no debe ocultar la personalidad de la mujer, sino servir en el juego natural de su gracia y su encanto. Y Balmain lanza el "écharpe" bajo todas sus formas. Todo es pretexto para la manifestación de la feminidad en la elegancia. La discreción en que ese estilo florece se manifiesta también en el co-

lorido con el empleo de los tonos amortiguados —"los falsos colores", como les llama Balmain— que dejan a la silueta su importancia predominante.

Ese estilo nuevo, combinando la sencillez con la juventud, después de haber reducido a París encontró un eco inmediato en el extranjero. En Nueva York, Gertrude Stein, cuya pluma hacía autoridad, saludó en "Vogue" el nacimiento de este "nuevo estilo francés". El joven modisto es invitado a efectuar en los más grandes colegios —Smith College, Harvard University— una serie de conferencias sobre su concepción de la elegancia. Trajo a su auditorio el testimonio de la vitalidad de la creación parisienne al propio tiempo que le expuso su concepción de la moda.

Para crear una colección, el modisto se recoge y se concentra. Para decidir de cuál será la línea de la temporada, cada modisto trabaja por separado. En el secreto de sus celdas nace una moda que será realmente la moda de la temporada, y que posee un carácter de unidad, hasta el presente, sólo París ha sabido dar a un movimiento de costura. Cada modisto se basa, para sus deducciones —pues no hay generación espontánea en materia de moda y cada línea nace de la anterior, sea por la prolongación y la acentuación de ésta, o bien por su oposición cuando ha llegado a saturación—, y por otra parte en su concepción personal y su reacción frente a la vida. En la obra de Pierre Balmain hay una gran parte de cultura y su creación puede nacer tanto de su interés por un texto de Voltaire, de Giraudoux o de Mallarmé, de Machado o de Goethe, como de su emoción ante una obra musical o de sus recuerdos de los numerosos viajes efectuados alrededor del mundo que le han conducido de los palacios encantados de la In-

diaria con el empleo de los tonos amortiguados —"los falsos colores", como les llama Balmain— que dejan a la silueta su importancia predominante.

Ese estilo nuevo, combinando la sencillez con la juventud, después de haber reducido a París encontró un eco inmediato en el extranjero. En Nueva York, Gertrude Stein, cuya pluma hacía autoridad, saludó en "Vogue" el nacimiento de este "nuevo estilo francés". El joven modisto es invitado a efectuar en los más grandes colegios —Smith College, Harvard University— una serie de conferencias sobre su concepción de la elegancia. Trajo a su auditorio el testimonio de la vitalidad de la creación parisienne al propio tiempo que le expuso su concepción de la moda.

Para crear una colección, el modisto se recoge y se concentra. Para decidir de cuál será la línea de la temporada, cada modisto trabaja por separado. En el secreto de sus celdas nace una moda que será realmente la moda de la temporada, y que posee un carácter de unidad, hasta el presente, sólo París ha sabido dar a un movimiento de costura. Cada modisto se basa, para sus deducciones —pues no hay generación espontánea en materia de moda y cada línea nace de la anterior, sea por la prolongación y la acentuación de ésta, o bien por su oposición cuando ha llegado a saturación—, y por otra parte en su concepción personal y su reacción frente a la vida. En la obra de Pierre Balmain hay una gran parte de cultura y su creación puede nacer tanto de su interés por un texto de Voltaire, de Giraudoux o de Mallarmé, de Machado o de Goethe, como de su emoción ante una obra musical o de sus recuerdos de los numerosos viajes efectuados alrededor del mundo que le han conducido de los palacios encantados de la In-

diaria con el empleo de los tonos amortiguados —"los falsos colores", como les llama Balmain— que dejan a la silueta su importancia predominante.

Ese estilo nuevo, combinando la sencillez con la juventud, después de haber reducido a París encontró un eco inmediato en el extranjero. En Nueva York, Gertrude Stein, cuya pluma hacía autoridad, saludó en "Vogue" el nacimiento de este "nuevo estilo francés". El joven modisto es invitado a efectuar en los más grandes colegios —Smith College, Harvard University— una serie de conferencias sobre su concepción de la elegancia. Trajo a su auditorio el testimonio de la vitalidad de la creación parisienne al propio tiempo que le expuso su concepción de la moda.

Para crear una colección, el modisto se recoge y se concentra. Para decidir de cuál será la línea de la temporada, cada modisto trabaja por separado. En el secreto de sus celdas nace una moda que será realmente la moda de la temporada, y que posee un carácter de unidad, hasta el presente, sólo París ha sabido dar a un movimiento de costura. Cada modisto se basa, para sus deducciones —pues no hay generación espontánea en materia de moda y cada línea nace de la anterior, sea por la prolongación y la acentuación de ésta, o bien por su oposición cuando ha llegado a saturación—, y por otra parte en su concepción personal y su reacción frente a la vida. En la obra de Pierre Balmain hay una gran parte de cultura y su creación puede nacer tanto de su interés por un texto de Voltaire, de Giraudoux o de Mallarmé, de Machado o de Goethe, como de su emoción ante una obra musical o de sus recuerdos de los numerosos viajes efectuados alrededor del mundo que le han conducido de los palacios encantados de la In-

diaria con el empleo de los tonos amortiguados —"los falsos colores", como les llama Balmain— que dejan a la silueta su importancia predominante.

Ese estilo nuevo, combinando la sencillez con la juventud, después de haber reducido a París encontró un eco inmediato en el extranjero. En Nueva York, Gertrude Stein, cuya pluma hacía autoridad, saludó en "Vogue" el nacimiento de este "nuevo estilo francés". El joven modisto es invitado a efectuar en los más grandes colegios —Smith College, Harvard University— una serie de conferencias sobre su concepción de la elegancia. Trajo a su auditorio el testimonio de la vitalidad de la creación parisienne al propio tiempo que le expuso su concepción de la moda.

Para crear una colección, el modisto se recoge y se concentra. Para decidir de cuál será la línea de la temporada, cada modisto trabaja por separado. En el secreto de sus celdas nace una moda que será realmente la moda de la temporada, y que posee un carácter de unidad, hasta el presente, sólo París ha sabido dar a un movimiento de costura. Cada modisto se basa, para sus deducciones —pues no hay generación espontánea en materia de moda y cada línea nace de la anterior, sea por la prolongación y la acentuación de ésta, o bien por su oposición cuando ha llegado a saturación—, y por otra parte en su concepción personal y su reacción frente a la vida. En la obra de Pierre Balmain hay una gran parte de cultura y su creación puede nacer tanto de su interés por un texto de Voltaire, de Giraudoux o de Mallarmé, de Machado o de Goethe, como de su emoción ante una obra musical o de sus recuerdos de los numerosos viajes efectuados alrededor del mundo que le han conducido de los palacios encantados de la In-

diaria con el empleo de los tonos amortiguados —"los falsos colores", como les llama Balmain— que dejan a la silueta su importancia predominante.

Ese estilo nuevo, combinando la sencillez con la juventud, después de haber reducido a París encontró un eco inmediato en el extranjero. En Nueva York, Gertrude Stein, cuya pluma hacía autoridad, saludó en "Vogue" el nacimiento de este "nuevo estilo francés". El joven modisto es invitado a efectuar en los más grandes colegios —Smith College, Harvard University— una serie de conferencias sobre su concepción de la elegancia. Trajo a su auditorio el testimonio de la vitalidad de la creación parisienne al propio tiempo que le expuso su concepción de la moda.

Para crear una colección, el modisto se recoge y se concentra. Para decidir de cuál será la línea de la temporada, cada modisto trabaja por separado. En el secreto de sus celdas nace una moda que será realmente la moda de la temporada, y que posee un carácter de unidad, hasta el presente, sólo París ha sabido dar a un movimiento de costura. Cada modisto se basa, para sus deducciones —pues no hay generación espontánea en materia de moda y cada línea nace de la anterior, sea por la prolongación y la acentuación de ésta, o bien por su oposición cuando ha llegado a saturación—, y por otra parte en su concepción personal y su reacción frente a la vida. En la obra de Pierre Balmain hay una gran parte de cultura y su creación puede nacer tanto de su interés por un texto de Voltaire, de Giraudoux o de Mallarmé, de Machado o de Goethe, como de su emoción ante una obra musical o de sus recuerdos de los numerosos viajes efectuados alrededor del mundo que le han conducido de los palacios encantados de la In-

diaria con el empleo de los tonos amortiguados —"los falsos colores", como les llama Balmain— que dejan a la silueta su importancia predominante.

Ese estilo nuevo, combinando la sencillez con la juventud, después

Notas Sociales

Mañana, en la residencia del Dr. Rodolfo Mezzera Alvarez y su señora Elisa Brito del Pino Larravide en Villa Biarritz, se realizará un té rummy-canasta a beneficio de la obra del templo de la Parroquia Santa Rita de Casia en Maroñas, además de la escuela y la policlínica gratuita de esa localidad.

El martes, a beneficio del Colegio de la Virgen de las Flores del Bañerío La Floresta, se iniciarán las canastas mensuales que tanto éxito obtuvieron el año pasado. La primera de estas reuniones se llevará a cabo en la residencia del señor Juan Alberto Patrón y su señora Isabel Damonte.

Este mismo día se inaugura a las 19 horas en 'Amigos del Arte' una exposición de fotografías del Japón de José Suárez, con una charla ilustrativa sobre las mismas.

El R. P. Perret, durante su corta estadía en nuestro país, pronunciará dos conferencias que interesarán a un numeroso público. Ellas tendrán lugar: la primera en el Salón Caviglia el martes a las 19 horas, sobre el tema: 'Le Pretre dans la société contemporaine'. La segunda: 'Couleurs des Antilles' (con proyecciones) se realizará el miércoles en el Liceo Santo Domingo, Rivera 2257, a las 19 horas. Las entradas se pueden adquirir en el mismo liceo Santo Domingo.

El maestro Fabien Sevitzyk dirigirá la OSSODRE en dos oportunidades esta semana, el miércoles y el sábado próximos, en la sala del Estudio Auditorio, lo que dará lugar a reuniones de gran jerarquía artística.

A beneficio de la obra de Don Orione, el poeta Hugo Paragallia Aguirre dictará el jueves una conferencia sobre el tema 'Una época literaria y su dama: Manuelita Rosas'. Un selecto grupo de señoritas ilustrarán en forma original esta conferencia vistiendo magníficos trajes y joyas de esa época. Los salones del Club Uruguay congregarán ese día una calificada concurrencia. Las entradas pueden retirarse en las siguientes familias: Vanrell Delgado, Benito Blanco 852, Tel. 410671; Veltroni Sheppard, Ellauri 1058, Tel. 412449; Delgado Pereira Bustamante, Francisco Vidal 785, Tel. 412935.

En el Estudio Auditorio el baritono Gerard Souzay ofrecerá un recital a la hora 18 y 45 del mismo día jueves.

El Ministro de los Países Bajos y la Baronesa de Van Haersalte ofrecerán un cocktail el viernes en la sede de esta misión diplomática.

Ese mismo día, en los salones del Jockey Club, tendrá lugar una reunión artístico-social que ha despertado mucho interés en el ambiente. El acto, que consistirá en la conferencia que sobre Eduardo Fabini pronunciará el prestigioso musicólogo y crítico musical Sr. Roberto Lagarmilla, con ilustraciones a cargo de la destacada concertista Srta. Lillian Navas Urrutia, es auspiciado por Casa del Teatro del Uruguay y se realizará a beneficio de Teatro del Pueblo.



La Srta. Inés García Otero Moratorio besa el sacro anillo del Excmo. Sr. Arzobispo de Montevideo Mons. Dr. Antonio María Barbieri, luego de bendecir éste su boda con el señor Felipe Sanguinetti Ponce de León.



La señorita Maria SELLERA Gastambide ofrece un programa a un grupo de señoras en la conferencia que dictó el escritor Angel Rama en el Club Uruguay, la que fué ilustrada con escenas de 'La Bella del Bosque'.



La señorita Graciela Stewart Delgado y el señor Omar Brito Guerra abandonan la Iglesia del Sagrado Corazón donde fué bendecida su boda.



En honor de la señorita Belita Casuso que parte próximamente para España, ofreció un souper-froid la señorita Norma Alvarez Ruibal. La homenajeada, la dueña de casa y un grupo de invitadas durante la reunión.